

**K B A S I C**  
**K S M A R T**  
**K E C O S M A R T**

***indelB***

**istruzioni per l'uso**

**instructions for use**

**instrucciones para el uso**

**mode d'emploi**

**gebrauchsanleitungen**

**instruções de uso**



# K BASIC-K SMART K ECOSMART

2 - 17	ITALIANO
18 - 33	ENGLISH
34 - 49	ESPAÑOL
50 - 65	FRANÇAIS
66 - 81	DEUTSCH
82 - 97	PORTUGUÊS

***indelB***

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## GAMMA K20

DATI TECNICI	CLASSE DI PRODOTTO (L)	DIMENSIONI HXLXP (mm)	TENSIONE (V) FREQUENZA (HZ)	POTENZA NOMINALE (W)	TIPO DI GAS IMPIEGATO	PESO NETTO (Kg)
K20 ECOSMART	20	440x420x380	100 - 120 V 60 Hz	55	R 600a (0,017 kg)	14,2
K20 ECOSMART PV	20	440x420x385	100 - 120 V 60 Hz	55	R 600a (0,017 kg)	17,5

## GAMMA K35

DATI TECNICI	CLASSE DI PRODOTTO (L)	DIMENSIONI HXLXP (mm)	TENSIONE (V) FREQUENZA (HZ)	POTENZA NOMINALE (W)	TIPO DI GAS IMPIEGATO	PESO NETTO (Kg)	CO2 EQUIVALENTE (t)
K35 BASIC	35	555x400x425	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	18	0,0572t
K35 BASIC PV	35	555x400x435	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	22	0,0572t
K35 ECOSMART	35	555x400x425	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	18	
K35 ECOSMART PV	35	555x400x435	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	22	

## GAMMA K40

DATI TECNICI	CLASSE DI PRODOTTO (L)	DIMENSIONI HXLXP (mm)	TENSIONE (V) FREQUENZA (HZ)	POTENZA NOMINALE (W)	TIPO DI GAS IMPIEGATO	PESO NETTO (Kg)	CO2 EQUIVALENTE (t)
K40 SMART	40	555x400x470	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	19,5	0,0572t
K40 SMART PV	40	555x400x480	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	23,5	0,0572t
K40 ECOSMART	40	555x400x470	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	19,5	
K40 ECOSMART PV	40	555x400x480	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	23,5	

## GAMMA K60

DATI TECNICI	CLASSE DI PRODOTTO (L)	DIMENSIONI HXLXP (mm)	TENSIONE (V) FREQUENZA (HZ)	POTENZA NOMINALE (W)	TIPO DI GAS IMPIEGATO	PESO NETTO (Kg)	CO2 EQUIVALENTE (t)
K60 SMART	60	570x495x485	100 - 120 V 60HZ	60	R 134a (0,045 kg)	21,5	0,0644t
K60 SMART PV	60	570x495x495	100 - 120 V 60HZ	60	R 134a (0,045 kg)	26	0,0644t
K60 ECOSMART	60	570x495x485	100 - 120 V 60HZ	88	R 600a (0,019 kg)	21,5	
K60 ECOSMART PV	60	570x495x495	100 - 120 V 60HZ	88	R 600a (0,019 kg)	26	

**NOTA:** Ulteriori informazioni sono riportate nella etichetta dati tecnici all'interno del prodotto.



### AVVERTENZE



#### AVVERTENZA!

Questo apparecchio è destinato ad un utilizzo professionale (hotel, nave da crociera o similari).

I Minibar non possono essere installati all'aperto, nemmeno nel caso in cui siano riparati da una tettoia.

Nei collegamenti si sconsiglia di ricorrere a prolunghe e prese multiple; nel caso in cui il Minibar sia installato tra altri elementi di arredo, controllare che il cavo non subisca piegature o compressioni pericolose.

Non eseguire interventi di pulizia o manutenzione senza aver prima scollegato il Minibar dalla rete di alimentazione.

Per garantire un buon funzionamento e un consumo contenuto di elettricità è importante che l'installazione sia eseguita correttamente. Per un funzionamento ottimale assicurarsi che sia garantita l'aerazione del gruppo refrigerante.

IndelB non si assume la responsabilità per eventuali danni a persone o cose e/o al Minibar stesso, derivati da un'installazione differente da quella illustrata in questo manuale.



#### AVVERTENZA!

Fare in modo che le aperture di ventilazione, presenti nel corpo dell'apparecchio o nella struttura incorporata, siano sempre prive di ostruzioni.



#### AVVERTENZA!

Non usare dispositivi meccanici o altri mezzi diversi quelli raccomandati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART



## AVVERTENZA!

Non danneggiare il circuito del refrigerante.



## AVVERTENZA!

Non usare apparecchi elettrici diversi da quelli raccomandati dal produttore all'interno del vano conservazione cibi dell'apparecchio.



## CAUTELA

Tenere il frigorifero lontano da fiamme o simili sostanze incandescenti prima del suo smaltimento.



## ATTENZIONE!

Prima di smaltire il Minibar, conservarlo lontano dal fuoco o da simili sostanze incandescenti.



## ATTENZIONE!

Il Minibar non può essere utilizzato su mezzi di trasporto pubblici.



## ATTENZIONE!

Sorvegliare attentamente i bambini per evitare che giochino con questa apparecchiatura.



## ATTENZIONE!

Si raccomanda di non utilizzare prolunghe sul cavo di alimentazione.



## ATTENZIONE!

Se il minibar viene disinstallato è necessario rimuovere lo sportello anteriore.



## ATTENZIONE!

Rischio di intrappolamento bambini. Prima di gettare il vecchio refrigeratore o freezer:

- Rimuovere gli sportelli
- Lasciare i ripiani in posizione in modo che i bambini non possano entrarci facilmente.



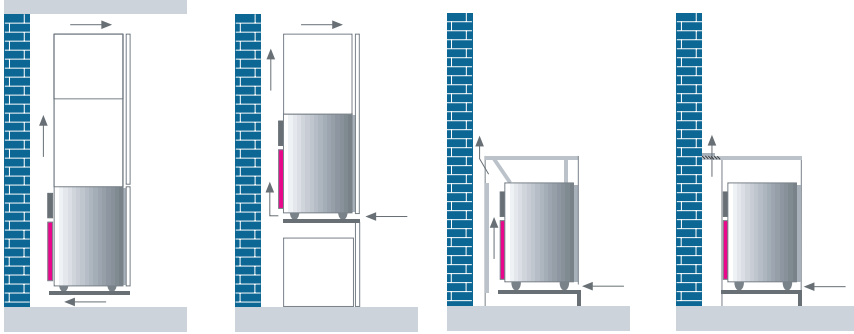
## ATTENZIONE!

- Usare il minibar solo per il raffreddamento e la conservazione di bevande e snack chiusi.
- Nel minibar non conservare alimenti deperibili.
- Gli alimenti possono essere conservati nella loro confezione originale o in contenitori idonei.
- Il minibar non è previsto per entrare a contatto con i cibi.
- Il minibar non è previsto per la corretta conservazione di farmaci. Per tali prodotti vedere le istruzioni del foglietto illustrativo.

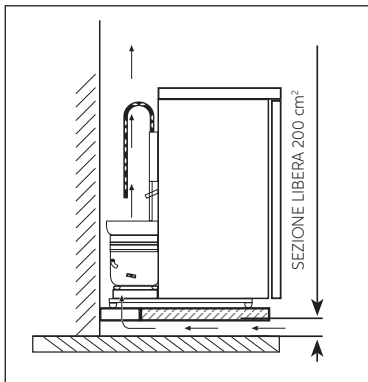
## INSTALLAZIONE

Per un'ottimale installazione del Minibar è opportuno garantire l'areazione del gruppo refrigerante praticando delle aperture per l'ingresso e l'uscita dell'aria come indicato nella figura che segue.

## AERAZIONE



Il sistema refrigerante a compressore emette calore e richiede una buona aerazione, sono perciò poco adatti gli ambienti con una ventilazione non perfetta. Il Minibar va installato in un ambiente servito da un'apertura che assicuri il necessario ricambio d'aria ed è indispensabile non coprire od ostruire le griglie che permettono la buona ventilazione dell'apparecchio. Inoltre va evitato il posizionamento dello stesso in un luogo direttamente esposto alla luce solare o nei pressi di altre fonti di calore.



Per modelli a incasso, inserire il Minibar nel mobiletto, garantendo una sezione per ingresso e uscita dell'aria di almeno 200 cm<sup>2</sup>, corrispondente a un'altezza di mm 48 per l'intera larghezza del refrigeratore. Lasciare 60 mm liberi fra il Minibar e il mobile sui lati superiore, sinistro e destro.

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## COLLEGAMENTO ELETTRICO E MESSA A TERRA

Prima di inserire la spina nella presa di corrente assicurarsi che la tensione di rete sia corrispondente a quella indicata sulla targhetta dati tecnici (posta all'interno del Minibar) e che la presa sia dotata di un regolare impianto di messa a terra, come prescrivono le normative sulla sicurezza degli impianti elettrici. Inoltre la presa elettrica deve essere in grado di sopportare il carico massimo di potenza dell'apparecchio, indicata sulla targhetta stessa.



### **ATTENZIONE!**

Se la presa non è dotata di impianto di messa a terra o nel caso in cui si utilizzino prese multiple o adattatori il Costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone o cose e/o al Minibar stesso.



### **ATTENZIONE!**

L'utente deve avere sempre accesso alla spina di alimentazione.



### **ATTENZIONE!**

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare ogni rischio, esso deve essere sostituito dal produttore o dal suo addetto alla manutenzione oppure da una persona con requisiti simili.



## GENERALITÀ - K SMART E K ECOSMART

I Minibar della Serie K SMART e K ECOSMART possono funzionare in tre modalità differenti:



**NORMALE:** uno switch seleziona le opzioni minimo e massimo freddo. Impostando il termostato, si ha un ciclo frigorifero normale, con sbrinamento elettronico.



**TIMER:** programma i tempi di funzionamento del compressore.



**SISTEMA SMART:** Rileva la presenza dell'ospite in camera e mette in funzione il compressore quando l'ospite esce.

**All'atto del ricevimento il Minibar è impostato in modalità NORMALE.**

I minibar della serie K Smart rientrano nella categoria di Classe Energetica A+++ , con un consumo ridotto dell'83% rispetto ai migliori prodotti ad assorbimento sul mercato.

## GENERALITÀ - K BASIC

I Minibar della Serie K BASIC possono funzionare in modalità Automatico, col termostato impostato su temperature ottimali da Indel B, o in modalità TIMER. Le modalità NORMALE e SMART non sono disponibili in questa versione.

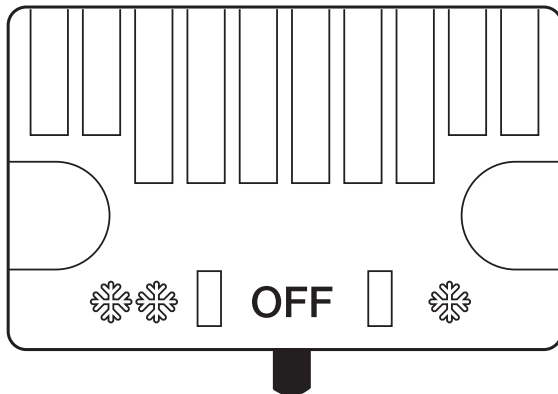
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO

### Funzionamento in modalità NORMALE (K SMART - K ECOSMART)

È possibile regolare la temperatura di accumulo all'interno del Minibar attraverso il selettore posto sulla parte frontale del Minibar:

- in posizione "0" il Minibar è spento
- in posizione "\*" il Minibar funziona ad una temperatura interna costante più alta (minor freddo)
- in posizione "\*\*\*" il Minibar funziona ad una temperatura interna costante più bassa (maggiore freddo).



### Funzionamento in modalità TIMER (K BASIC - K SMART - K ECOSMART)

Vedi Capitolo USO DEL TIMER

## FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ SISTEMA SMART (K SMART - K ECOSMART)

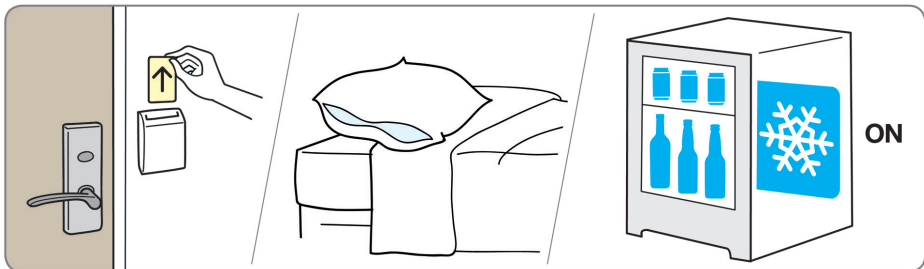
Il SISTEMA SMART regola l'accensione e lo spegnimento del compressore in base alla presenza o assenza dell'ospite in camera. L'utilizzo del SISTEMA SMART richiede la presenza in camera di un Energy Saver: una tasca porta card per il risparmio energetico.

Il cliente entra in camera e inserisce la card nella tasca, l'Energy Saver invia al Sistema Smart un segnale di presenza dell'ospite in stanza e il compressore del Minibar si ferma (i prodotti all'interno rimangono freschi a lungo grazie al freddo rilasciato dalla piastra ad accumulo). Quando il cliente esce dalla camera e toglie la card dall'Energy Saver un altro messaggio è inviato al Sistema Smart e il Minibar si rimette in funzione. Se l'ospite si ferma molte ore in camera e il freddo accumulato nella piastra si esaurisce, il Minibar si rimette in funzione automaticamente per mantenere i prodotti all'interno freschi. Se la camera rimane non occupata a lungo, il Minibar funziona in modalità ad alto risparmio energetico.



### ATTENZIONE!

In modalità SISTEMA SMART non è previsto l'uso del telecomando e del timer.



# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

Sul retro del Minibar sono presenti due spine di alimentazione (K SMART e K ECOSMART).

Collegare la spina "POWER" alla presa della camera predisposta per il Minibar (presa non collegata all'unità di risparmio energetico).

Collegare la spina "SIGNAL" ad una presa qualsiasi collegata all'unità di risparmio energetico (Energy saver).

**NOTA:** Il Minibar funziona in modalità NORMALE/TIMER se la spina "SIGNAL" non è collegata, si intende quindi un funzionamento non collegato alla presenza dell'Ospite in camera e regolato dalla temperatura scelta dal Cliente tramite il selettore descritto nel capitolo DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO.



## ATTENZIONE!

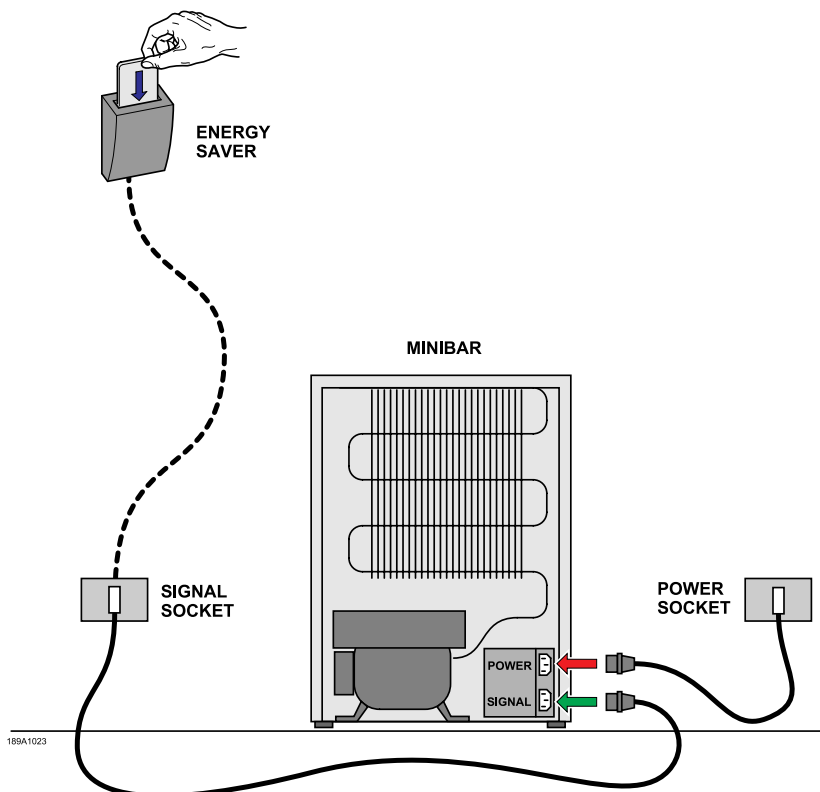
Se il cavo POWER e il cavo SIGNAL vengono collegati al contrario, il Minibar funzionerà quando l'ospite è dentro la stanza e si spegnerà quando l'ospite non è in camera.

Per verificare che il collegamento sia stato fatto correttamente, verificare che la luce sia accesa aprendo la porta del Minibar dopo avere controllato che:

1) l'unità di risparmio energetico (Energy saver) non sia in funzione ovvero che la smart card non sia inserita

2) il Minibar sia acceso (il selettore di temperatura davanti al Minibar non sia in posizione "0")

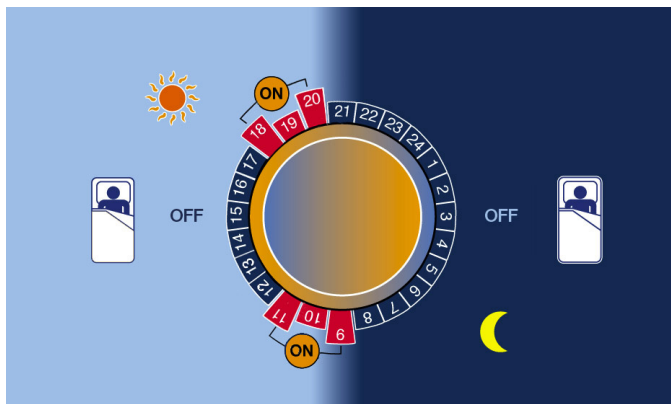
In caso in cui la luce non si accenda, invertire il collegamento dei due cavi di alimentazione.



## USO DEL TIMER

I Minibar della serie K sono dotati di un termostato pre-tarato posto sul retro del frigo (la temperatura è già regolata a livelli ottimali di funzionamento). La durata dei cicli di raffreddamento è selezionabile tramite il telecomando. Quando il Minibar viene attaccato all'alimentazione di rete, si accende automaticamente utilizzando le funzionalità del termostato meccanico.

### Ciclo di funzionamento del compressore nel K controllato da timer elettronico



**ON**

Il compressore è in funzione per raffreddare il contenuto del Minibar e per congelare la piastra ad accumulo di freddo (6 ore su 24 sono sufficienti).

**OFF**

Il compressore è spento ed il freddo immagazzinato nella piastra ad accumulo provvede a mantenere la temperatura interna al Minibar. Quindi di notte il Minibar è completamente silenzioso.

### Programmi impostati per K versione porta pannellabile

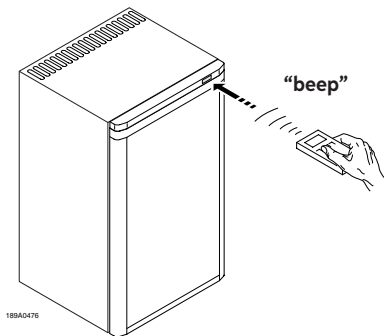
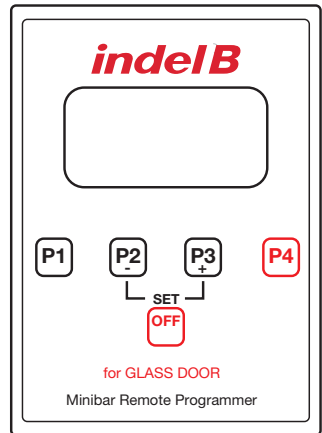
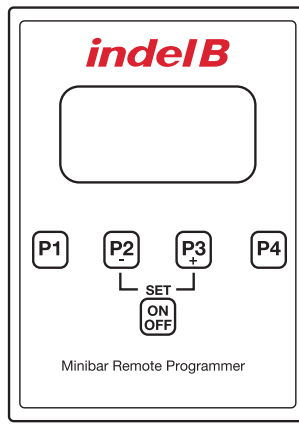
PROGRAMMA	ORE DI FUNZIONAMENTO		TEMPERATURA AMBIENTE
	1° Ciclo	2° Ciclo	
P1	09-12	18-21	25°C
P2	09-13	17-21	28°C
P3	09-13	17-22	30°C
P4	Programmabile		
OFF	Tasto spegnimento		

### Programmi impostati per K versione porta vetro

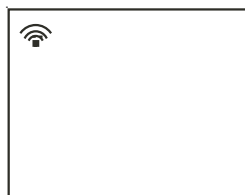
PROGRAMMA	ORE DI FUNZIONAMENTO		TEMPERATURA AMBIENTE
	1° Ciclo	2° Ciclo	
P1	09-14	17-22	≤ 25°C
P2	08-14	17-23	≤ 28°C
P3	07-14	17-23	≤ 30°C
P4	Programmabile		
OFF	Tasto spegnimento		

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## USO DEL TELECOMANDO



Il Minibar a compressore dotato di telecomando permette di agire sul funzionamento del compressore in modo che funzioni durante determinati periodi della giornata. Ogni frigo ha tre periodi di utilizzo già preimpostati ed uno (P4) programmabile dall'utente. Si possono stabilire al massimo due cicli di ON/OFF nelle 24 ore. Il telecomando è di facile utilizzo. Dopo aver selezionato il programma prescelto sul telecomando, basta avvicinare il telecomando al ricevitore posto sull'esterno del Minibar (ad una distanza di circa 30-40 cm). Tenere premuto il tasto del telecomando relativo al programma prescelto per almeno due secondi: il Minibar inizierà a funzionare. Il display visualizzerà il simbolo che segue.



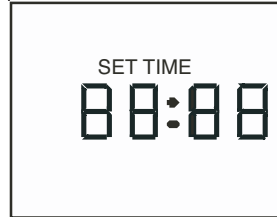
## IMPOSTAZIONE DELL'ORA

Se premete qualsiasi tasto da P1 a P4 più volte, il display mostra il programma selezionato e successivamente l'ora.

Per impostare l'ora, premere P2 e P3 contemporaneamente. Le cifre dell'ora iniziano a lampeggiare e sul display appare "set time".

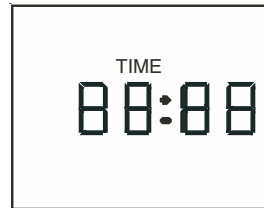
Premere - (P2) e + (P3) per impostare l'ora corretta.

Per passare all'impostazione dei minuti, premere P1 e successivamente - (P2) e + (P3).



Premere P4 per salvare la nuova impostazione dell'ora. Il display visualizzerà l'ora corrente

Per impostare un programma (P1, P2, P3 o P4) sul Minibar, premere il pulsante del programma scelto per almeno 2 secondi.



Se le batterie sono scariche sul display apparirà il simbolo che segue:



Premere ON/OFF per spegnere il Minibar, il display visualizzerà "Off". Per riattivare il telecomando, premere nuovamente il tasto ON/OFF.



### ATTENZIONE!

Se la tensione di rete viene interrotta per meno di 48 ore, il Minibar si riaccenderà con il programma precedentemente impostato. Se la tensione di rete viene interrotta per oltre 48 ore, il miniera funzionerà secondo il termostato pre-tarato. Al fine di impostare nuovamente un programma, seguire le istruzioni nel capitolo USO DEL TELECOMANDO.



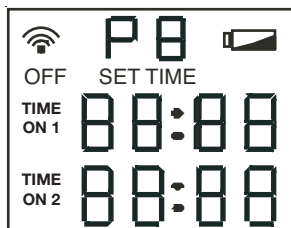
### ATTENZIONE!

Nel caso in cui la tensione venga interrotta volontariamente, non riaccendere (collegare il Minibar alla tensione di rete) prima che siano passati almeno 15 minuti. In caso contrario il compressore potrebbe bloccarsi per alcuni minuti prima di riprendere il normale funzionamento.

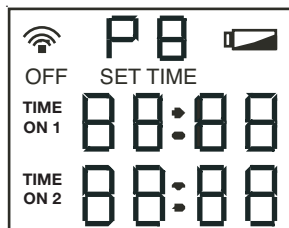
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

Dopo l'installazione della batteria, il display visualizza per 5 secondi l'immagine che segue.

**Programmi impostati per K  
versione porta pannellabile**



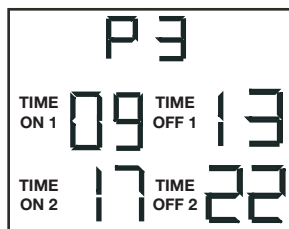
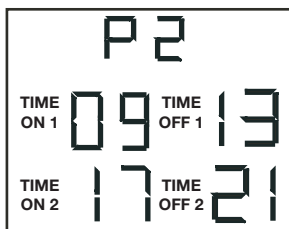
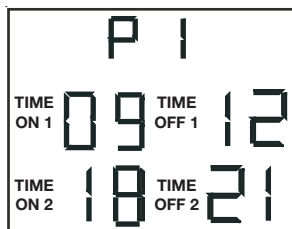
**Programmi impostati per K  
versione porta vetro**



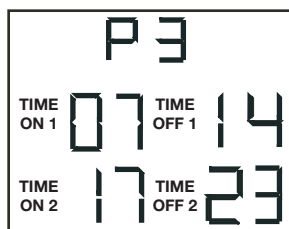
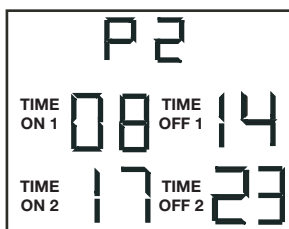
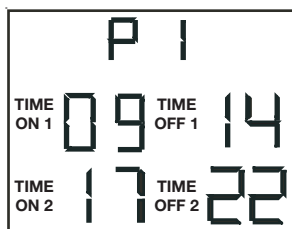
Il display mostra successivamente l'ora corrente. Se nessun tasto viene premuto per i successivi 8 secondi, sul display scompaiono le scritte fino a che non viene premuto un tasto.

Premendo i tasti P1, P2 o P3, sul display appariranno i programmi preimpostati come nelle immagini che seguono. Attenzione: i programmi P1-P2 e P3 sono preimpostati e non possono essere modificati.

**Programmi impostati per K versione porta pannellabile**



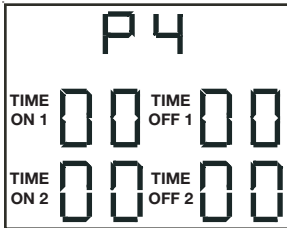
**Programmi impostati per K versione porta vetro**



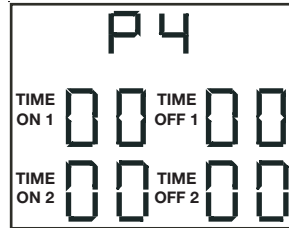


Premendo il tasto P4, il display mostra quanto segue:

**Programmi impostati per K  
versione porta pannellabile**



**Programmi impostati per K  
versione porta vetro**



Il programma P4 consente all'utente di impostare due cicli di funzionamento del Minibar (il primo ciclo Time on1 –Time off1 e il secondo ciclo Time on2 e Time off2).

Per personalizzare il programma P4:

premere contemporaneamente P1 e P4.

"Time On1" sulla sinistra comincerà a lampeggiare.

Utilizzare i tasti - (P2) e + (P3) per impostare l'ora di start del primo ciclo.

Premere il tasto P1 per passare ai campi successivi e utilizzare nuovamente i tasti - e + per

modificare l'ora di start e stop dei cicli di funzionamento del compressore.

Dopo avere ultimato la personalizzazione del programma, premere P4 per salvare le nuove impostazioni.

**NOTA:** Dopo aver utilizzato il Minibar in modalità TIMER, per riportarlo alla modalità NORMALE, si deve premere il tasto P4 nel telecomando, dopo aver impostato in tutti gli orari il valore 00:00

(vedi paragrafo : IMPOSTAZIONE DELL'ORA)

**NOTA:** dopo avere utilizzato il minibar in modalità SMART, per riportarlo alla modalità NORMALE si deve staccare il cavo SIGNAL e premere il tasto P4 nel telecomando, dopo avere impostato in tutti gli orari il valore 00:00 (vedi paragrafo: IMPOSTAZIONE DELL'ORA)

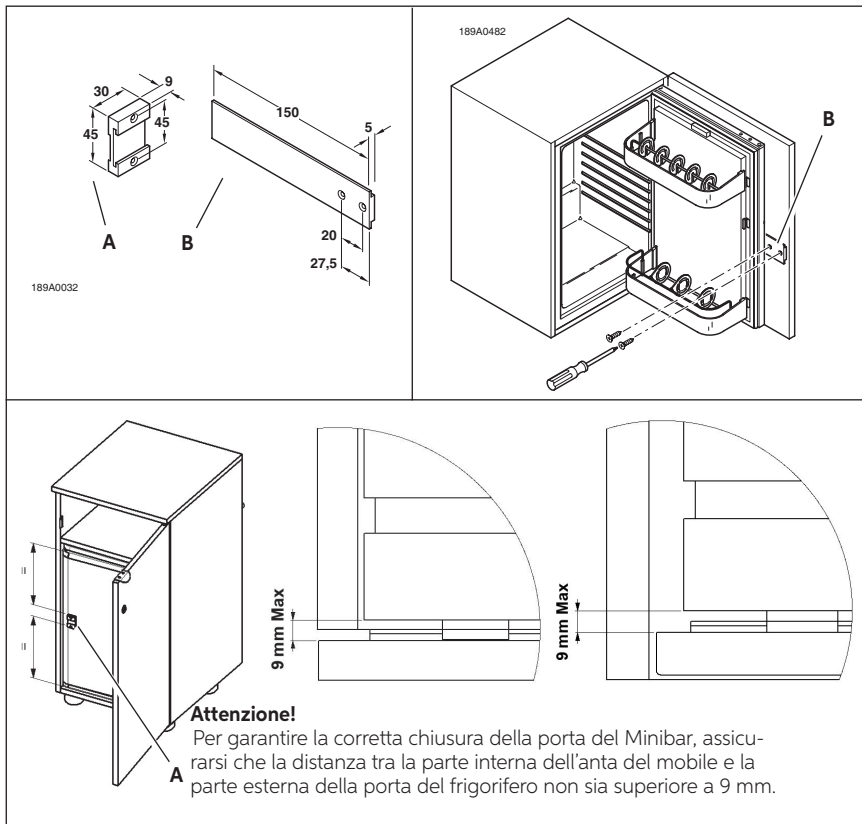
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## APPLICAZIONE TRAINO

Il traino è un dispositivo, formato da due parti A e B, che permette di far aderire la porta del Minibar alla porta del mobile nel quale è inserito, sia in fase di apertura che in fase di chiusura.

Per l'installazione del traino occorre:

- avvitare la parte A alla porta del Minibar;
- aprire la porta del Minibar a 90°;
- avvitare la parte B, perfettamente orizzontale, sulla parte interna dell'anta del mobile, e inserirla nella parte A in modo che possa svolgere la funzione di guida di scorrimento.



## MANUTENZIONE

- Pulire regolarmente l'interno e l'esterno del frigorifero utilizzando esclusivamente acqua tiepida e detersivo neutro.
- Dopo il lavaggio risciacquare con acqua pulita e asciugare accuratamente con un panno morbido.
- Non utilizzare: prodotti specifici per vetri e specchi; detersivi liquidi; in polvere, o spray; solventi; alcool; ammoniaca o prodotti abrasivi.
- In caso di non utilizzo si consiglia di asciugare bene l'interno e di lasciare la porta semiaperta per aerare l'interno.

**In caso di mancato o anomalo funzionamento verificare che:**

- a) la spina sia correttamente inserita nella presa di rete;
- b) la tensione di rete sia corrispondente a quella indicata nell'etichetta DATI TECNICI;
- c) il Minibar non sia posto in prossimità di fonti di calore o sotto il sole.

## SOLO PER VENDITE ALL'INTERNO DELLA COMUNITÀ EUROPEA (UE)

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EU (WEEE). Il simbolo sul prodotto indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico.

Garantire che questo prodotto non venga immesso nell'ambito dei flussi dei rifiuti urbani ma trattato come RAEE professionale.



# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## SERIES K20

TECHNICAL SPECIFICATIONS	PRODUCT CLASSIFICATION (L)	DIMENSION HXWXD (mm)	VOLTAGE (V) FREQUENCY (HZ)	NOMINAL POWER (W)	GAS USED	NET WEIGHT (Kg)
K20 ECOSMART	20	440x420x380	100 - 120 V 60 Hz	55	R 600a (0,017 kg)	14,2
K20 ECOSMART PV	20	440x420x385	100 - 120 V 60 Hz	55	R 600a (0,017 kg)	17,5

## SERIES K35

TECHNICAL SPECIFICATIONS	PRODUCT CLASSIFICATION (L)	DIMENSION HXWXD (mm)	VOLTAGE (V) FREQUENCY (HZ)	NOMINAL POWER (W)	GAS USED	NET WEIGHT (Kg)	CO2 EQUIVALENT (t)
K35 BASIC	35	555x400x425	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	18	0,0572t
K35 BASIC PV	35	555x400x435	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	22	0,0572t
K35 ECOSMART	35	555x400x425	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	18	
K35 ECOSMART PV	35	555x400x435	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	22	

## SERIES K40

TECHNICAL SPECIFICATIONS	PRODUCT CLASSIFICATION (L)	DIMENSION HXWXD (mm)	VOLTAGE (V) FREQUENCY (HZ)	NOMINAL POWER (W)	GAS USED	NET WEIGHT (Kg)	CO2 EQUIVALENT (t)
K40 SMART	40	555x400x470	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	19,5	0,0572t
K40 SMART PV	40	555x400x480	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	23,5	0,0572t
K40 ECOSMART	40	555x400x470	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	19,5	
K40 ECOSMART PV	40	555x400x480	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	23,5	

## SERIES K60

TECHNICAL SPECIFICATIONS	PRODUCT CLASSIFICATION (L)	DIMENSION HXWXD (mm)	VOLTAGE (V) FREQUENCY (HZ)	NOMINAL POWER (W)	GAS USED	NET WEIGHT (Kg)	CO2 EQUIVALENT (t)
K60 SMART	60	570x495x485	100 - 120 V 60HZ	60	R 134a (0,045 kg)	21,5	0,0644t
K60 SMART PV	60	570x495x495	100 - 120 V 60HZ	60	R 134a (0,045 kg)	26	0,0644t
K60 ECOSMART	60	570x495x485	100 - 120 V 60HZ	88	R 600a (0,019 kg)	21,5	
K60 ECOSMART PV	60	570x495x495	100 - 120 V 60HZ	88	R 600a (0,019 kg)	26	

**NOTE:** Further information is provided on the technical data label inside the product.



### WARNINGS



#### WARNING!

This product is designed to serve professional purposes (hotels, cruise ships or similar).

The Minibars must not be installed outdoors, even if they are protected by a roof.

When making the connections, it is not advisable to use extensions or multiple sockets. If the Minibar is installed between other furniture items, make sure the cable is not bent or dangerously compressed.

Do not undertake cleaning or maintenance operations unless you have first disconnected the Minibar from the power supply mains.

To ensure proper operation and a limited power consumption, it is important for the installation to be performed properly. To obtain the best operation, make sure that the cooling unit is properly aired.

IndelB no responsibility is taken for any injury or damage to things and/or to the Minibar due to a kind of installation different from the one illustrated in this manual.



#### WARNING!

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.



#### WARNING!

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART



## **WARNING!**

Do not damage the refrigerant circuit.



## **WARNING!**

Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.



## **CAUTION!**

Please keep the products away from the fire or similar glowing substance before you dispose the refrigerator.



## **ATTENTION PLEASE!**

Please keep the products away from the fire or similar glowing substance before you dispose the refrigerator.



## **ATTENTION PLEASE!**

The appliance cannot be used in public transportation.



## **ATTENTION PLEASE!**

Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



## **ATTENTION PLEASE!**

The appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the unit safely.



## **ATTENTION PLEASE!**

To uninstall the minibar, the front door must be removed.



## **ATTENTION PLEASE!**

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised that they do not play with the appliance.



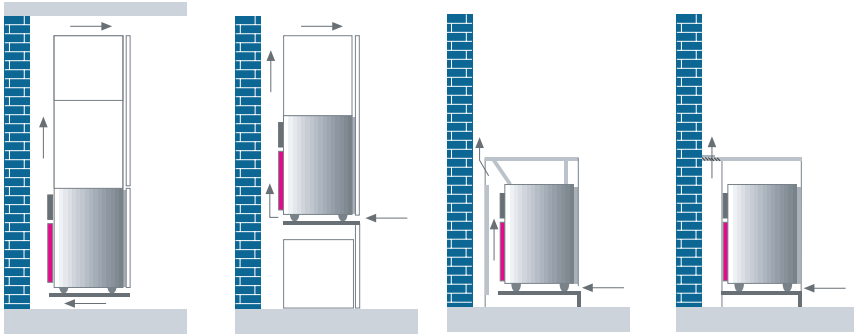
## **ATTENTION PLEASE!**

- Use the minibar exclusively for cooling and storing closed beverages and snacks.
- Do not store any perishable food in the minibar.
- Food may only be stored in its original packaging or in suitable containers.
- The minibar is not intended to be brought into contact with food.
- The minibar is not intended for the proper storage of medicines. See the instructions in the package leaflet for the medicinal product.

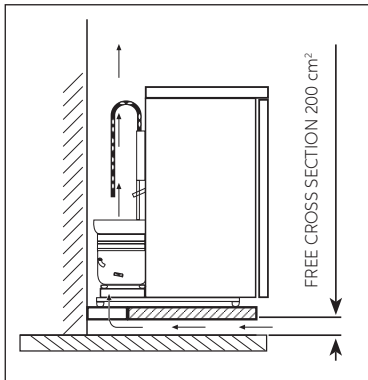
## INSTALLATION

To install the Minibar properly, you must ensure the air supply to the refrigerating unit making openings for air inlet and outlet as shown on the following figure.

## VENTILATION



The compressor cooling system lets out heat and needs good ventilation. Therefore places with bad ventilation are not very suitable. The Minibar must be installed in a place with an opening which guarantees the necessary exchange of air, and it is of the utmost importance not to cover up or obstruct the grids which provide the device with proper ventilation. One must also avoid positioning it in a place which is directly exposed to sunlight or to other heat sources.



For built-in models, you must fit the Minibar into the cabinet, guaranteeing a cross section at the air inlet and outlet of at least 200 cm<sup>2</sup>, corresponding to a height of 48 mm along the entire width of the refrigerator. Leave a space of 60 mm between the top and sides of the Minibar and the cabinet.

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## WIRING CONNECTIONS AND EARTHING

Before putting the plug into the power socket, make sure the mains voltage is the same as the one shown on the technical specification plate (located inside the Minibar) and that the socket is equipped with proper earthing, as laid down in the regulations on wiring system safety. Also, the power socket must be able to hold up to the maximum power of the device, shown on the same plate.



### **Attention please!**

If the socket is not equipped with an earthing system or if multiple sockets or adaptors are used, the Manufacturer will not be liable for any injury or damage to things and/or to the Minibar.



### **Attention please!**

The user must always be able to access the power supply socket.



### **Attention please!**

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.



## GENERAL INFORMATION - K SMART AND K ECOSMART

K SMART and K ECOSMART minibar have three operations methods:



**STANDARD:** a switch selects the options of minimum and maximum cold. By setting the thermostat, the equipment operates like a standard refrigerator, with electronic defrosting.



**TIMER:** used to program the compressor operating time.



**SMART SYSTEM:** it detects the presence of the guest in the room and activates the compressor when the guest goes out.

**K ECOSMART is set from factory on STANDARD operation method.**

The K Smart series minibars come under Energy Class A+++ , with a power consumption 83% lower than that of the best absorption products on the market.

## GENERAL INFORMATION - K BASIC

K BASIC minibar can operate in automatic mode with a temperature set from Indel B or in timer mode. Standard and Smart System are not available for BASIC model.

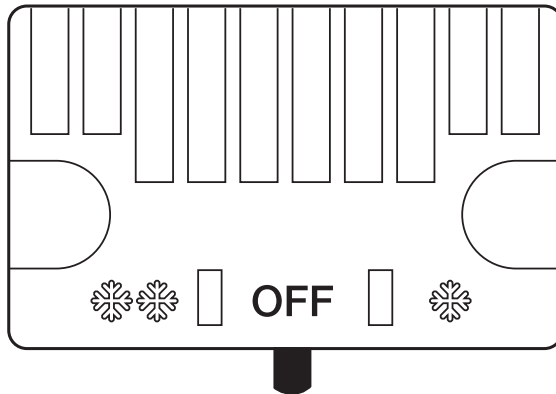
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## DESCRIPTION AND OPERATION

### STANDARD OPERATION METHOD : FUNCTIONING (K SMART - K ECOSMART)

It is possible to adjust this cooling temperature inside the Minibar using the switch on the front of the Minibar:

- the Minibar is off when in position "0"
- the Minibar operates at a higher (reduced cooling) internal constant temperature when in position "\*\*"
- the Minibar operates at a lower (increased cooling) internal constant temperature when in position "\*\*\*".



### TIMER OPERATION METHOD: FUNCTIONING (K BASIC - K SMART - K ECOSMART)

See TIMER operation method: USE

## SMART SYSTEM OPERATION METHOD: FUNCTIONING (K SMART - K ECOSMART)

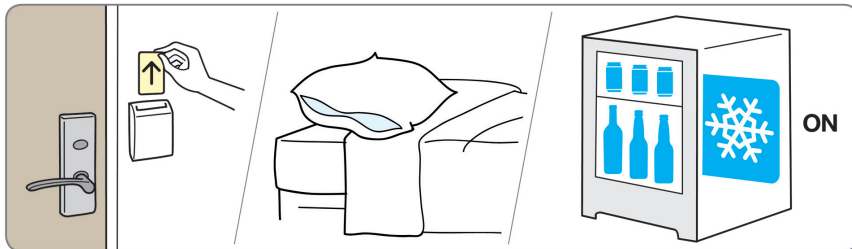
The SMART SYSTEM controls the turning on and off of the compressor based on the presence or absence of the guest in the room. The use of the SMART SYSTEM requires the presence in the room of an Energy Saver device: a card-holder designed to save energy.

The guest enters the room and inserts the card into the card holder; the Energy Saver device sends a signal to the SMART SYSTEM to indicate that a guest is present in the room and the minibar compressor stops (the products inside the minibar remain cold for a long time due to the cold released by the cold-holding plate). When the guest leaves the room and removes the card from the Energy Saver holder, another signal is sent to the SMART SYSTEM and the minibar turns on again. If the guest remains in the room for many hours and the cold accumulated in the eutectic plate runs out, the minibar turns on automatically to keep the products cold. If the room is not occupied for a long time, the minibar operates in high energy saving mode.



### ATTENTION!

With the SMART SYSTEM operation method, timer and standard operation methods are not used.



# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

There are two power supply plugs on the back of the Minibar (K SMART - K ECOSMART).  
Connect the "POWER" plug to the socket in the room specifically for the Minibar (socket not connected to the energy saving system).  
Connect the "SIGNAL" plug to any socket connected to the energy saving system (Energy saver).

**NOTE:** The K Ecosmart Minibar operates in STANDARD/TIMER mode where the "SIGNAL" plug is not connected. Standard mode refers to operation not relative to identification of the Guest in the room and operation which is regulated by the temperature selected by the Client using the switch described above.

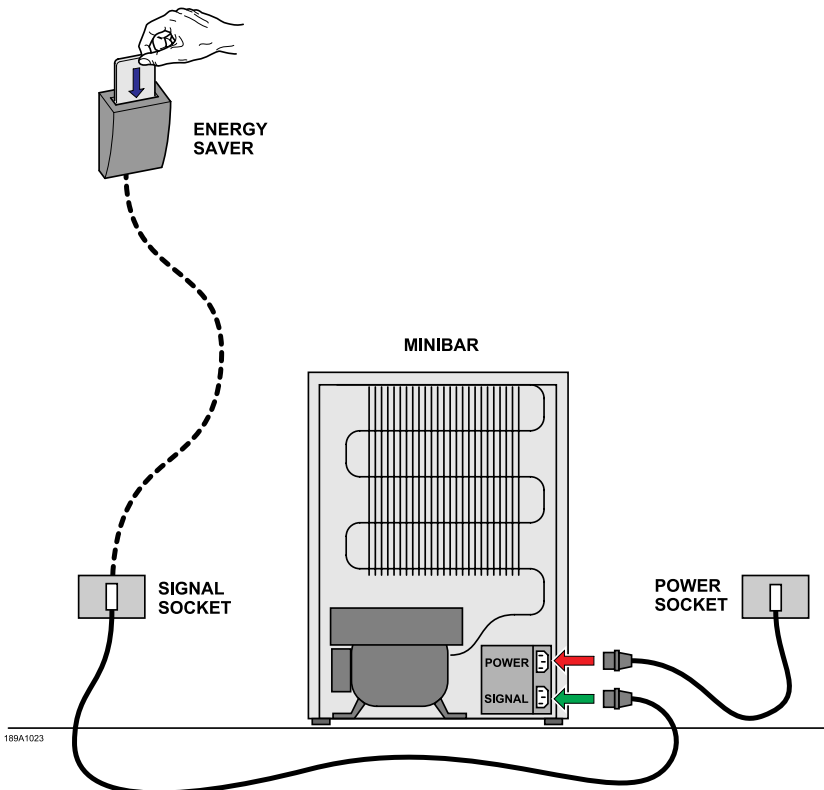


## ATTENTION!

If the POWER and SIGNAL cables are connected in reverse, the fridge will operate whilst the guest is in the room and will switch itself off when the guest leaves the room.  
To confirm that the connection is correct, check that the light illuminates when opening the Minibar door subsequent to checking that:

- 1) the energy saving system (Energy saver) is not functioning and that the smart card has not been inserted
- 2) the Minibar is on (the temperature switch at the front of the Minibar must not be in position "0").

In the instance that the light does not illuminate, invert the connection of the two power cables.

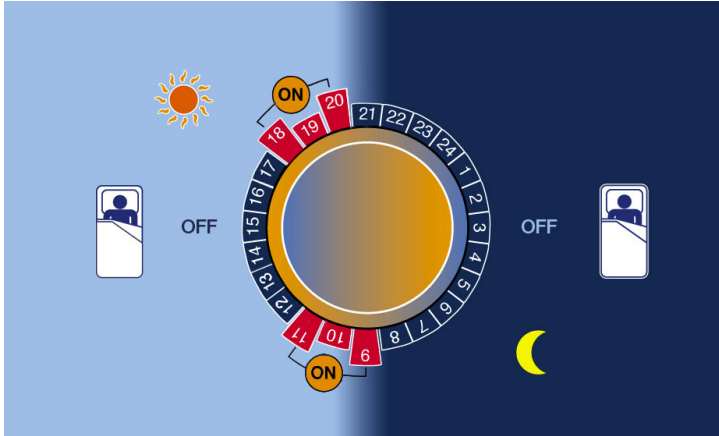


189A1023

## TIMER OPERATION METHOD: USE

The Minibars of the K series are equipped with a pre-set thermostat located on the back of the refrigerator (the temperature has already been adjusted to the correct operating levels). You can select the duration of the cooling cycles using the remote control. When the Minibar is connected to power supply, it automatically turns on using the mechanical thermostat functions.

### Operating cycles of K compressor unit controlled by the electronic timer



**ON** The compressor is in operation to cool the contents of Minibar and to freeze the eutectic plate (6 hours over 24 hour are sufficient).

**OFF** The compressor is Off and the cooling energy stored in the holding plate maintains the inside Minibar temperature. The Minibar is completely noiseless during the night.

### Preset programs for K version, in which a panel can be installed on the door

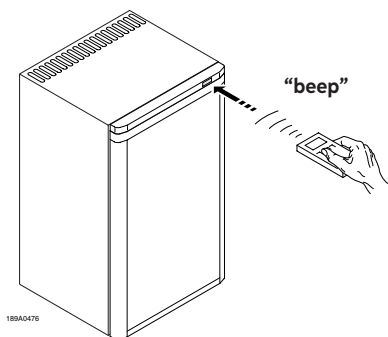
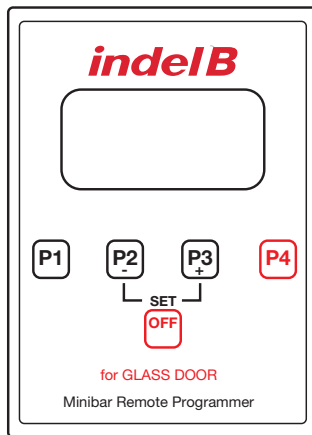
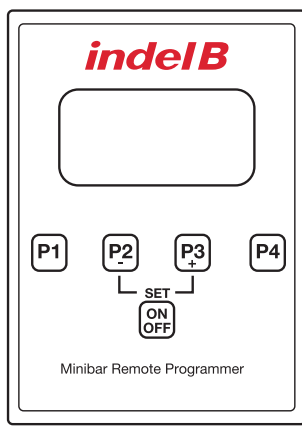
PROGRAM	WORKING TIME		AMBIENT TEMPERATURE
	1st cycle	2nd cycle	
P1	09-12	18-21	25°C
P2	09-13	17-21	28°C
P3	09-13	17-22	30°C
P4	adjustable		
OFF	switch ON/off		

### Preset programs for K version with glass door

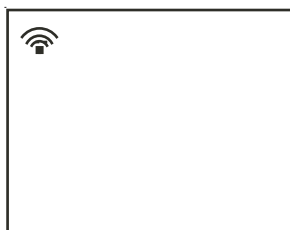
PROGRAM	WORKING TIME		AMBIENT TEMPERATURE
	1st cycle	2nd cycle	
P1	09-14	17-22	≤ 25°C
P2	08-14	17-23	≤ 28°C
P3	07-14	17-23	≤ 30°C
P4	adjustable		
OFF	switch ON/off		

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## THE REMOTE CONTROL



The compressor Minibar equipped with a remote control allows you to set the operation of the compressor to make it work at certain times of day. Each refrigerator has three periods of use which have already been preset, and one (P4) which can be programmed by the user. One can set a maximum of two ON/OFF cycles within 24 hours. The remote control is easy to use. After choosing the programme on the remote control, just point the remote control at the receiver on the outside of the Minibar (at a distance of about 30-40 cm). Keep the button for the chosen programme on the remote control pressed for at least two seconds: the Minibar will start to work. The display will display the following symbol.



## SETTING THE TIME

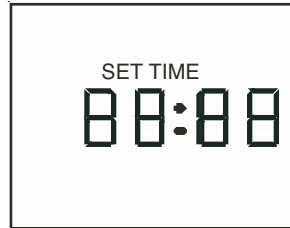
If you press any button from P1 to P4 several times, the display will show the chosen programme and then the time.

To set the time, press P2 and P3 at the same time. The hour digits will start to flash and the display will show the words "set time".

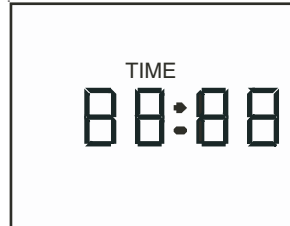
Press - (P2) and + (P3) to set the right time.

To set the minutes, press P1 and then - (P2) and + (P3).

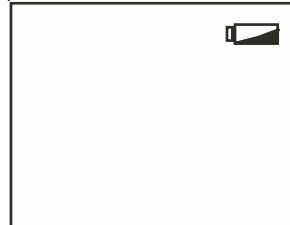
Press P4 to save the new time setting. The display will show the current time.



To set a programme (P1, P2, P3 or P4) on the Minibar, press the button of the chosen programme for at least 2 seconds.



If the batteries have run out, the display will show this symbol:



Press ON/OFF to turn the Minibar off. The display will show "Off". To enable the remote control again, press the ON/OFF key.



### ATTENTION!

If the mains power supply is cut off for less than 48 hours, the Minibar turns on again using the previously set program. If the mains power supply is cut off for more than 48 hours, the Minibar will be operated by the pre-calibrated thermostat. To set a program again, follow the instructions given on THE REMOTE CONTROL.



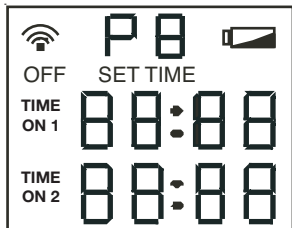
### ATTENTION!

If the power supply is voluntarily cut off, wait at least 15 minutes before turning the refrigerator on again (i.e. before connecting it to mains supply). If not, the compressor could be locked for few minutes before starting its normal operating.

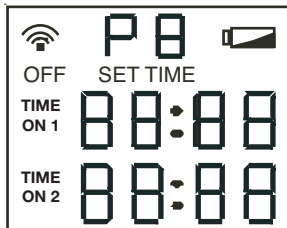
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

After installing the battery, the display will show the following picture for 5 seconds.

**Preset programs for K version, in which a panel can be installed on the door**



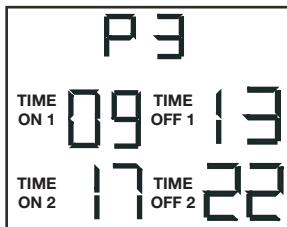
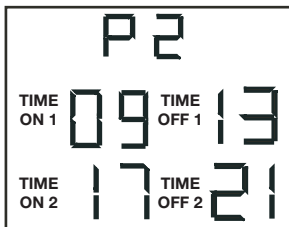
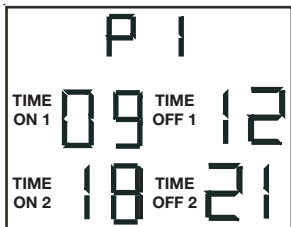
**Preset programs for K version with glass door**



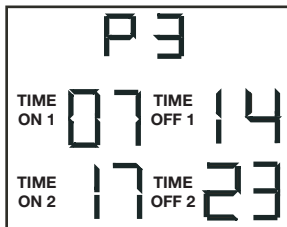
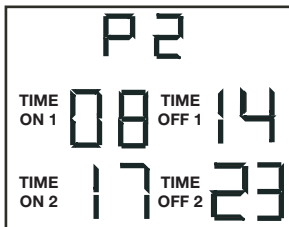
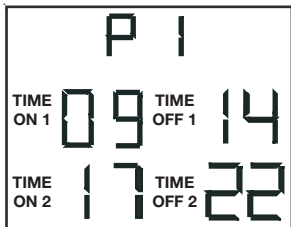
The display then shows the current hour. If no button is pressed during the following 8 seconds, the words will disappear on the display until another button is pressed.

If you press the buttons P1, P2 or P3, the display will show the pre-set programmes as in the following images. Attention: the programmes P1-P2 and P3 are pre-set and cannot be changed.

**Preset programs for K version, in which a panel can be installed on the door**



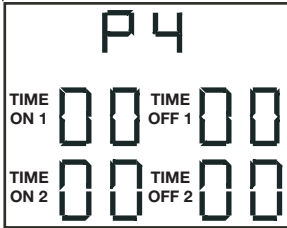
**Preset programs for K version with glass door**



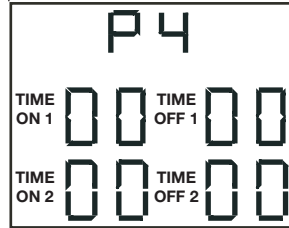


If you press the button P4, the display will show the following:

**Preset programs for K version, in which a panel can be installed on the door**



**Preset programs for K version with glass door**



The programme P4 allows the user to set two refrigerator working cycles (the first cycle Time on1 –Time off1 and the second cycle Time on2 and Time off2).

To customise the programme P4:  
press P1 and P4 simultaneously.

"Time On1" will start to flash on the left.

Use the buttons - (P2) and + (P3) to set the starting time of the first cycle.

Press the button P1 to move ahead to the following fields and then use the - and + buttons again to change the starting and stopping time of the operation cycles of the compressor. After completing the customisation of the programme, press P4 to save the new settings.

**NOTE:** After having used the minibar with the TIMER operation method, to pass again in STANDARD operation method, please set P4 on the remote control with all value at 00:00 and push P4 (see instruction SETTING THE TIME).

**NOTE:** after having used the minibar with the SMART operation method, to pass again in STANDARD operation method, unplug the SIGANL cable and st P4 on the remote control with a value at 00.00 and push P4 (see instruction SETTING THE TIME).

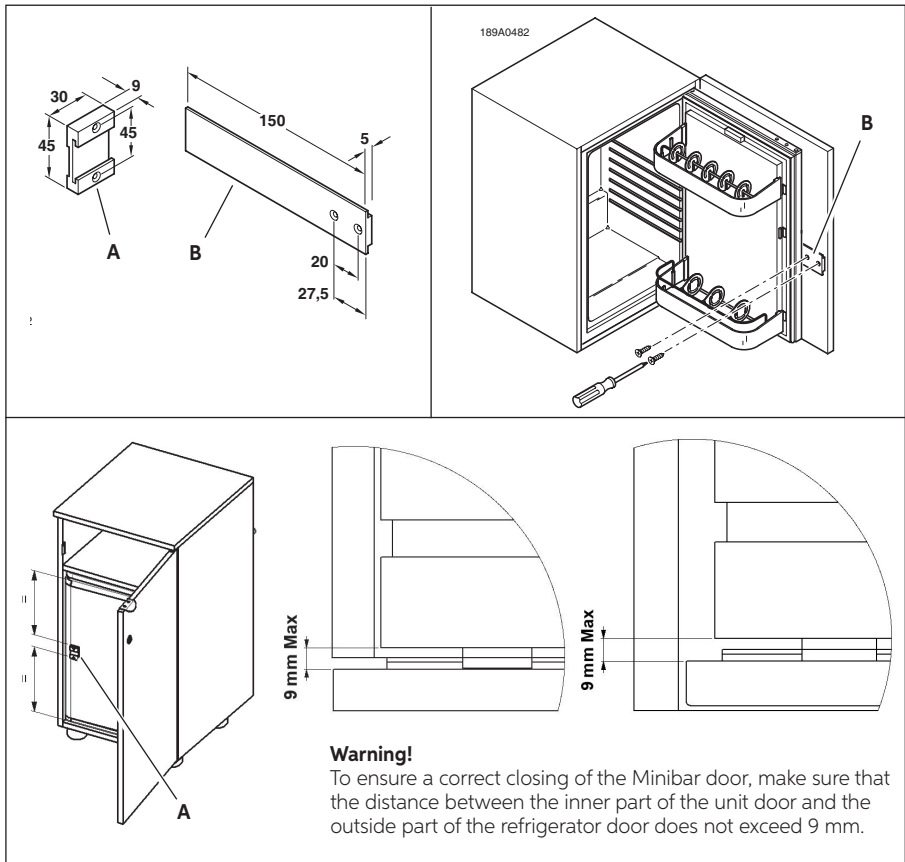
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## APPLYING THE DRAFT

The draft is a device - consisting of two parts, A and B - which connects the door of the Minibar to the door of the piece of furniture it is fitted into, both when opening and when closing.

To install the draft, proceed as follows:

- screw the part A on to the door of the Minibar;
- open the door of the Minibar by 90°;
- screw the part B, perfectly horizontal, to the inside of the leaf of the piece of furniture, and fit it into the part A so it can work as a sliding guide.



## MAINTENANCE

- Regularly clean the inside and outside of the refrigerator using only warm water and a neutral detergent.
- Subsequent to washing, rinse with clean water and dry thoroughly using a soft cloth.
- Do not use the following: special glass and mirror cleaning products, liquid, powder, or spray detergents, alcohol, ammonia or abrasive products.
- If you are not using the minibar, we suggest cleaning it well inside and leaving the door ajar to ventilate the interior.

**In case of failure to work or faulty operation make sure that:**

- a) the plug is fitted properly into the mains socket;
- b) the power mains voltage is the same as the one specified on the TECHNICAL SPECIFICATIONS label;
- c) the refrigerator is not located near heat sources or under the sun.

**ONLY FOR SALES WITHIN THE EUROPEAN COMMUNITY (EU)**

This appliance is marked according to the European Directive 2012/19 / EU (WEEE). The symbol on the product indicates that this product should not be treated as household waste. Ensure that this product is not entered as part of the flows of municipal waste but treated as professional WEEE.



# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## SERIE K20

DATOS TÉCNICOS	CLASE DE PRODUCTO (L)	DIMENSIONES HXLXP (mm)	TENSIÓN (V) FRECUENCIA (HZ)	POTENCIA NOMINAL (W)	TIPO DE GAS UTILIZADO	PESO NETTO (Kg)
K20 ECOSMART	20	440x420x380	100 - 120 V 60 Hz	55	R 600a (0,017 kg)	14,2
K20 ECOSMART PV	20	440x420x385	100 - 120 V 60 Hz	55	R 600a (0,017 kg)	17,5

## SERIE K35

DATOS TÉCNICOS	CLASE DE PRODUCTO (L)	DIMENSIONES HXLXP (mm)	TENSIÓN (V) FRECUENCIA (HZ)	POTENCIA NOMINAL (W)	TIPO DE GAS UTILIZADO	PESO NETTO (Kg)	CO2 EQUIVALENTE (t)
K35 BASIC	35	555x400x425	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	18	0,0572t
K35 BASIC PV	35	555x400x435	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	22	0,0572t
K35 ECOSMART	35	555x400x425	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	18	
K35 ECOSMART PV	35	555x400x435	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	22	

## SERIE K40

DATOS TÉCNICOS	CLASE DE PRODUCTO (L)	DIMENSIONES HXLXP (mm)	TENSIÓN (V) FRECUENCIA (HZ)	POTENCIA NOMINAL (W)	TIPO DE GAS UTILIZADO	PESO NETTO (Kg)	CO2 EQUIVALENTE (t)
K40 SMART	40	555x400x470	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	19,5	0,0572t
K40 SMART PV	40	555x400x480	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	23,5	0,0572t
K40 ECOSMART	40	555x400x470	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	19,5	
K40 ECOSMART PV	40	555x400x480	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	23,5	

## SERIE K60

DATOS TÉCNICOS	CLASE DE PRODUCTO (L)	DIMENSIONES HXLXP (mm)	TENSIÓN (V) FRECUENCIA (HZ)	POTENCIA NOMINAL (W)	TIPO DE GAS UTILIZADO	PESO NETTO (Kg)	CO2 EQUIVALENTE (t)
K60 SMART	60	570x495x485	100 - 120 V 60HZ	60	R 134a (0,045 kg)	21,5	0,0644t
K60 SMART PV	60	570x495x495	100 - 120 V 60HZ	60	R 134a (0,045 kg)	26	0,0644t
K60 ECOSMART	60	570x495x485	100 - 120 V 60HZ	88	R 600a (0,019 kg)	21,5	
K60 ECOSMART PV	60	570x495x495	100 - 120 V 60HZ	88	R 600a (0,019 kg)	26	

**NOTA:** Podrá encontrar más información en la etiqueta de datos técnicos presente en el interior del producto.



### ADVERTENCIAS



#### ¡ADVERTENCIA!

Este aparato está destinado a un uso profesional (hoteles, buques de crucero o similares). Los Minibares no pueden instalarse al aire libre, ni siquiera protegiéndolos con una marquesina. Para la conexión, se desaconseja el uso de alargadores y de tomas múltiples; si el Minibar se instala entre otros elementos decorativos, compruebe que el cable no se doble ni esté sometido a compresiones peligrosas.

Antes de realizar operaciones de limpieza o mantenimiento, desconecte el Minibar de la red de alimentación.

Para garantizar un buen funcionamiento y reducir el consumo de electricidad, es importante que la instalación se realice correctamente. Para conseguir un óptimo funcionamiento, asegúrese de que el grupo refrigerante esté convenientemente ventilado.

IndelB no asume ninguna responsabilidad por los eventuales daños a personas, objetos o al Minibar en cuestión, derivados de una instalación que incumpla las instrucciones incluidas en este manual.



#### ¡ADVERTENCIA!

Procure que los orificios de ventilación, situados en el cuerpo del aparato o en la estructura incorporada, estén siempre libres, sin obstrucciones.



#### ¡ADVERTENCIA!

No utilice dispositivos mecánicos u otros medios diferentes de los recomendados por el fabricante para acelerar la descongelación.

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART



## ¡ADVERTENCIA!

No estropee el circuito del refrigerante.



## ¡ADVERTENCIA!

No utilice aparatos eléctricos diferentes de los recomendados por el fabricante en el interior del hueco de conservación de alimentos del aparato.



## ¡PRECAUCIÓN!

Mantenga el frigorífico alejado de llamas o sustancias incandescentes similares antes de su eliminación definitiva.



## ¡ATENCIÓN!

Antes de desechar el Minibar, manténgalo alejado del fuego o de sustancias incandescentes similares.



## ¡ATENCIÓN!

El Minibar no puede utilizarse en medios de transporte públicos.



## ¡ATENCIÓN!

Vigile atentamente a los niños para evitar que jueguen con este aparato.



## ¡ATENCIÓN!

Se recomienda no utilizar alargadores en el cable de alimentación.



## ¡ATENCIÓN!

Si se desinstala el Minibar, es necesario quitar la puerta delantera.



## ¡ATENCIÓN!

Los niños pueden quedar atrapados. Antes de eliminar el viejo frigorífico o el congelador, quite las puertas y mantenga los estantes en su posición original para evitar que los niños puedan entrar fácilmente.



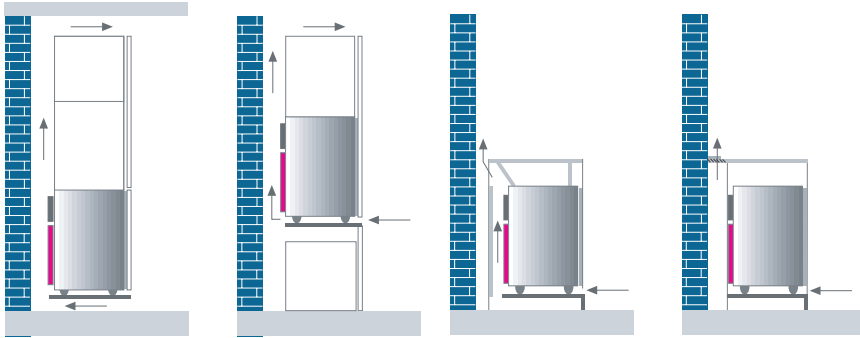
## ¡ATENCIÓN!

- Usar el minibar únicamente para el enfriamiento y la conservación de bebidas y aperitivos cerrados.
- No conservar alimentos perecederos en el minibar.
- Los alimentos pueden conservarse en su envase original o en envases adecuados.
- El minibar no está diseñado para entrar en contacto con los alimentos.
- El minibar no está diseñado para la correcta conservación de medicamentos. Para estos productos, consultar las instrucciones del prospecto.

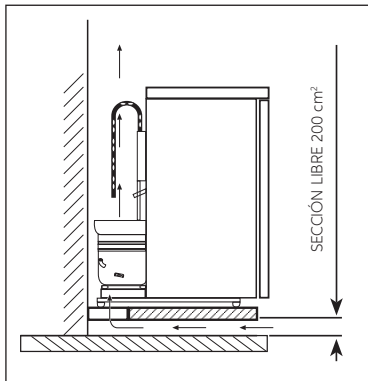
## INSTALACIÓN

Para instalar el Minibar correctamente es necesario que el grupo frigorífico esté bien ventilado, a tal fin deberá realizar aberturas para la entrada y la salida del aire, tal y como se indica en la figura siguiente.

### VENTILACIÓN



El sistema de refrigeración por compresión emite calor y precisa una sistema de ventilación adecuado. Por ello se desaconseja elegir ambientes dotados de sistemas de ventilación imperfectos. Instalar el Minibar en un ambiente dotado de aberturas adecuadas que aseguren el cambio de aire necesario. No cubrir ni obstruir nunca las rejillas de ventilación del aparato. Evitar incluso colocar la unidad en un lugar expuesto a la luz solar directa o cerca de otras fuentes de calor.



En el caso de los modelos empotrables, introduzca el Minibar en el mueble, haciendo que el ventilador sobresalga por el conducto de ventilación y garantizando una sección para la entrada y la salida del aire de por lo menos 200 cm<sup>2</sup>, lo que corresponde a una altura de 48 mm para todo el ancho del refrigerador. Deje un espacio de 60 mm entre el Minibar y el mueble en la parte superior, izquierda y derecha..

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## CONEXIÓN ELÉCTRICA Y PUESTA A TIERRA

Antes de introducir el enchufe en la toma de corriente asegúrese de que la tensión de red corresponda con la indicada en la placa de los datos técnicos (situada dentro del Minibar) y de que dicha toma esté equipada con una adecuada instalación de puesta a tierra, tal y como dictan las normas de seguridad sobre las instalaciones eléctricas. Asimismo, la toma eléctrica debe ser capaz de soportar la carga máxima de potencia del aparato, indicada en la tarjeta.



### **¡ATENCIÓN!**

Si la toma no consta de instalación de puesta a tierra o caso que se utilicen tomas múltiples o adaptadores, el Fabricante declina cualquier responsabilidad sobre posibles daños a personas, cosas y/o al propio Minibar.



### **¡ATENCIÓN!**

El usuario debe poder acceder siempre a la toma de alimentación.



### **¡ATENCIÓN!**

Si el cable de alimentación está estropeado, para evitar cualquier tipo de riesgo, debe ser sustituido por el fabricante o por su encargado de mantenimiento, o bien por una persona que disponga de los requisitos necesarios.



## DATOS GENERALES - K SMART Y K ECOSMART

Los Minibares de la Serie K SMART y K ECOSMART pueden funcionar en tres modalidades:



**NORMAL:** mediante un interruptor, se seleccionan las opciones de frío mínimo y frío máximo. Programando el termostato, se establece un ciclo frigorífico normal, con descongelación electrónica.



**TEMPORIZADOR:** programa los tiempos de funcionamiento del compresor.



**SISTEMA SMART:** detecta la presencia del huésped en la habitación y pone en funcionamiento el compresor cuando el huésped sale.

### El Minibar se entrega al cliente programado en modo de funcionamiento NORMAL

Los minibares de la serie K-Smart son de Clase Energética A++++, y tienen un consumo energético un 83 % menor respecto a los mejores productos de absorción del mercado.

## DATOS GENERALES - K BASIC

Los Minibares de la Serie K BASIC pueden funcionar en modalidad automática, con el termostato configurado con temperaturas óptimas por Indel B, o en modalidad TIMER.

Las modalidades NORMAL y SMART no están disponibles en esta versión.

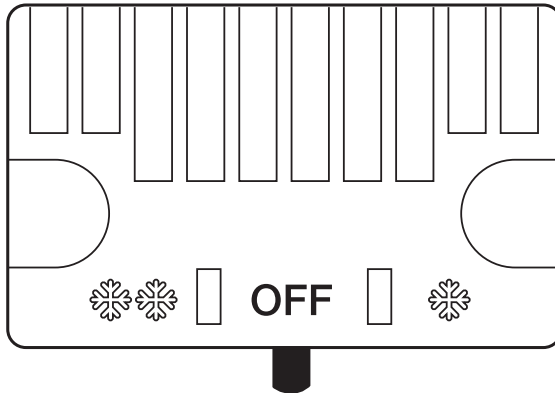
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## DESCRIPCIÓN Y FUNCIONAMIENTO

### Funcionamiento en modo NORMAL (K SMART - K ECOSMART)

Es posible regular la temperatura de acumulación del interior del Minibar a través del selector situado en la parte frontal del Minibar:

- en posición "0", el Minibar está apagado
- en posición "\*", el Minibar funciona a una temperatura interior constante más alta (menos frío)
- en posición "\*\*", el Minibar funciona a una temperatura interior constante más baja (más frío).



### Funcionamiento en modo TEMPORIZADOR (TIMER) (K BASIC - K SMART - K ECOSMART)

Consulte el Capítulo USO DEL TEMPORIZADOR (TIMER)

## FUNCIONAMIENTO EN MODO SISTEMA SMART (K SMART - K ECOSMART)

El SISTEMA SMART regula el encendido y el apagado del compresor en función de la presencia o ausencia del huésped en la habitación. El uso del SISTEMA SMART requiere la presencia en la habitación de Energy Saver, es decir, de un soporte para la tarjeta de ahorro energético. El cliente entra en la habitación e introduce la tarjeta en el soporte, el Energy Saver envía al Sistema Smart un señal de presencia del huésped en la habitación y el compresor del Minibar se detiene. (Los productos que están en el interior de la nevera se mantienen frescos durante un tiempo prolongado gracias al frío procedente de la placa de acumulación). Cuando el cliente sale de la habitación y extrae la tarjeta del Energy Saver, se envía otro mensaje al Sistema Smart, y el Minibar se pone nuevamente en funcionamiento. Si el huésped permanece varias horas en la habitación y el frío acumulado en la placa se agota, el Minibar se pone de nuevo en marcha automáticamente para mantener los productos frescos. En cambio, si la habitación está desocupada prolongadamente, el Minibar funciona en modo de ahorro energético elevado.



### ¡ATENCIÓN!

En modo SISTEMA SMART no está previsto el uso de mando a distancia y del temporizador.



# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

En la parte posterior del Minibar hay dos enchufes de alimentación (K SMART y K ECOSMART). Conecte el enchufe "POWER" a la toma de la habitación destinada al Minibar. (La toma no está conectada a la unidad de ahorro energético). Conecte el enchufe "SIGNAL" a una toma conectada a la unidad de ahorro energético (Energy saver).

**NOTA:** El Minibar funciona en modo NORMAL/TIMER si el enchufe "SIGNAL" no está conectado; se trata, por tanto, de un funcionamiento no vinculado a la presencia del Huésped en la habitación y regulado a partir de la temperatura configurada por el Cliente mediante el selector descrito en el capítulo DESCRIPCIÓN Y FUNCIONAMIENTO.

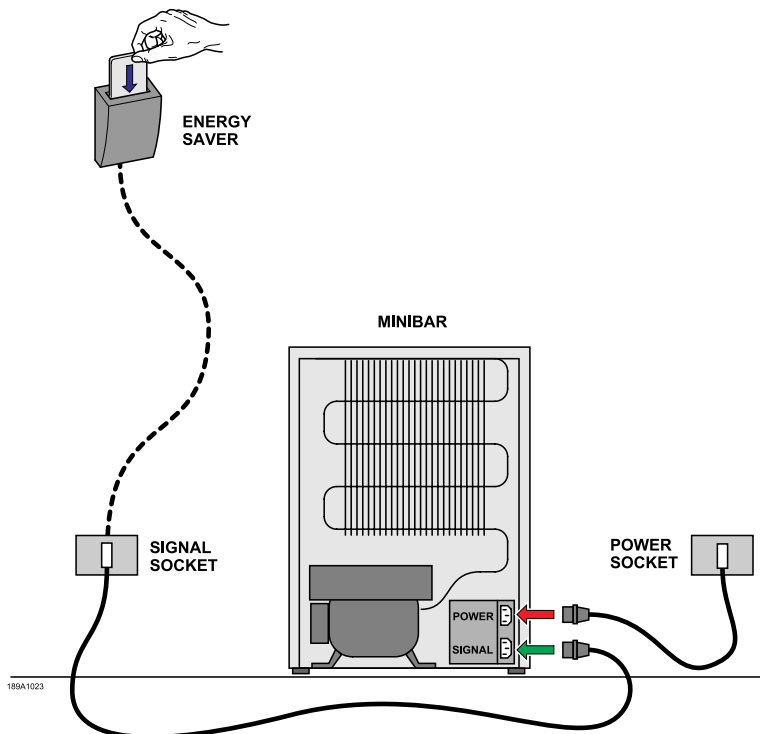


## ¡ATENCIÓN!

Si el cable POWER y el cable SIGNAL se conectan al contrario, el Minibar funcionará cuando el huésped está en el interior de la habitación y se apagará cuando el huésped no está presente en dicho espacio. Para comprobar que la conexión se haya realizado correctamente, controle que la luz esté encendida abriendo la puerta del Minibar tras haber controlado que:

- 1) la unidad de ahorro energético (Energy saver) no esté en funcionamiento, o que la tarjeta inteligente no esté activada
- 2) el Minibar esté encendido (esto es, que el selector de temperatura situado en la parte frontal del Minibar no esté en posición "0")

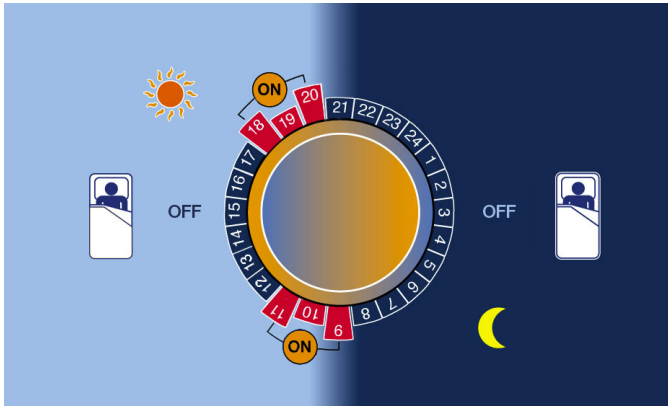
Si la luz no se enciende, invierta la conexión de los dos cables de alimentación.



## USO DEL TEMPORIZADOR (TIMER)

Los Minibares de la serie K están equipados con un termostato pre-calibrado situado en la parte trasera del frigorífico (la temperatura está ya regulada a niveles de funcionamiento óptimos.). La duración de los ciclos de enfriamiento puede seleccionarse a través del mando a distancia. Cuando el Minibar se halla fijado a la alimentación de red, el se encienderá automáticamente mediante las funciones del termostato mecánico.

### Ciclo de funcionamiento del compresor en el K controlado por timer electrónico.



**ON** El compresor se pone en marcha para enfriar el contenido del Minibar y para congelar la placa de acumulación de frío (6 horas cada 24 son suficientes).

**OFF** El compresor está apagado y el frío almacenado en la placa de acumulación se encarga de mantener la temperatura interna del Minibar. Por lo tanto de noche el Minibar es completamente silencioso.

### Programas programados para K versión puerta a la cual es posible aplicar un panel

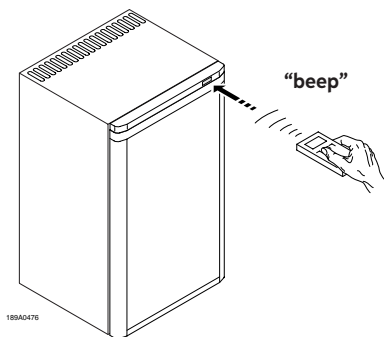
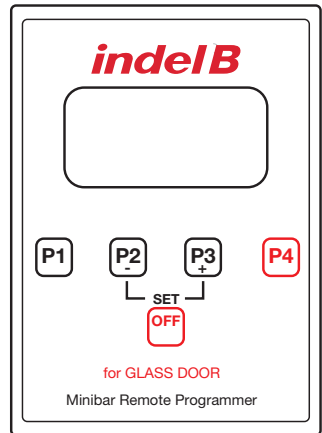
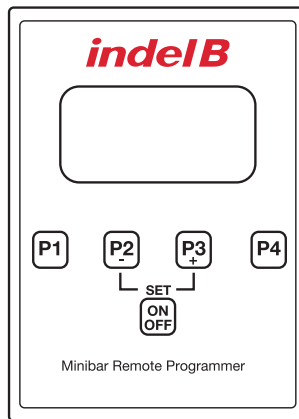
PROGRAMA	HORAS DE FUNCIONAMIENTO		TEMPERATURA AMBIENTE
	1er Ciclo	2º Ciclo	
P1	09-12	18-21	25°C
P2	09-13	17-21	28°C
P3	09-13	17-22	30°C
P4	Programable		
OFF	Tecla de apagado		

### Programas programados para K versión puerta cristal

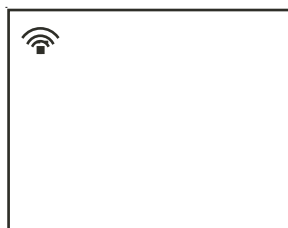
PROGRAMA	HORAS DE FUNCIONAMIENTO		TEMPERATURA AMBIENTE
	1er Ciclo	2º Ciclo	
P1	09-14	17-22	≤ 25°C
P2	08-14	17-23	≤ 28°C
P3	07-14	17-23	≤ 30°C
P4	Programable		
OFF	Tecla de apagado		

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## USO DEL MANDO A DISTANCIA



El Minibar equipado con mando a distancia permite intervenir sobre el funcionamiento del compresor, pudiendo determinar los periodos del día en los que se desea hacerlo funcionar. Todos los frigoríficos tienen tres periodos de uso ya programados y uno (P4) programable por el usuario. Se pueden establecer como máximo dos ciclos de ON/OFF en las 24 horas. El mando a distancia es fácil de usar. Después de haber seleccionado el programa preelegido en el mando a distancia, es suficiente que acerque el mando al receptor, situado en el exterior del Minibar (a una distancia de unos 30-40 cm). Mantenga pulsada la tecla del mando a distancia correspondiente al programa preelegido durante por lo menos dos segundos: el Minibar iniciará a funcionar. En la pantalla aparecerá el símbolo siguiente.



## AJUSTE DE LA HORA

Si pulsa cualquier tecla de P1 a P4 varias veces, en la pantalla aparecerá el programa seleccionado y sucesivamente la hora.

Para introducir la hora, pulse P2 y P3 contemporáneamente. Las cifras de la hora inician a parpadear y en la pantalla aparece "set time".

Pulse - (P2) y + (P3) para introducir la hora correcta.

Para pasar al ajuste de los minutos, pulse P1 y sucesivamente - (P2) y + (P3).

Pulse P4 para guardar la nueva configuración de la hora. En la pantalla aparecerá la hora en curso.

Para activar un programa (P1, P2, P3 o P4) en el Minibar, pulse el pulsador del programa elegido por lo menos durante 2 segundos.

Si las baterías están descargadas en la pantalla aparecerá el símbolo siguiente:



Pulse ON/OFF para apagar el Minibar, en la pantalla aparecerá "Off". Para activar de nuevo el telemando, oprimir nuevamente la tecla ON/OFF.

OFF



### ¡ATENCIÓN!

Cuando la tensión de red se interrumpe durante menos de 48 horas, el Minibar se volverá a encender con el último programa seleccionado. Si la tensión de red se interrumpe durante más de 48 horas, el Minibar volverá a funcionar según el termostato pre-calibrado. Para activar un programa de nuevo, observar las instrucciones en el capítulo USO DEL MANDO A DISTANCIA.



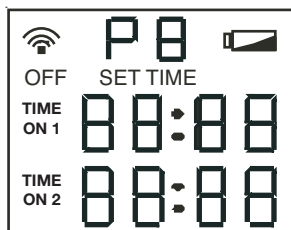
### ¡ATENCIÓN!

Cuando usted desea interrumpir la tensión de red, no debe volver a encenderla (conectar el frigorífico a la tensión de red) antes de que hayan transcurrido por lo menos 15 minutos. De lo contrario, se puede producir el bloqueo del compresor durante unos minutos antes de volver al funcionamiento normal.

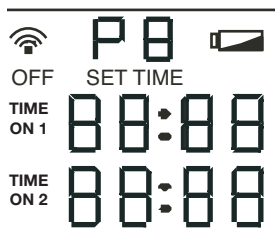
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

Después de instalar la batería, en la pantalla aparecerá la siguiente imagen durante 5 segundos. La pantalla mostrará sucesivamente la hora en curso. Si no se pulsa ninguna tecla durante los siguientes

**Programas programados para K versión puerta a la cual es posible aplicar un panel**



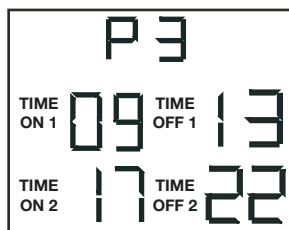
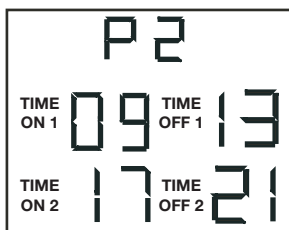
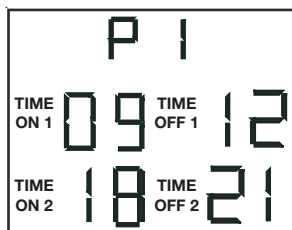
**Programas programados para K versión puerta cristal**



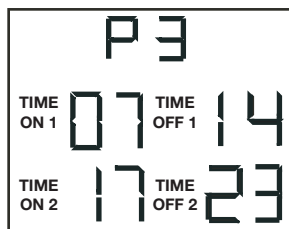
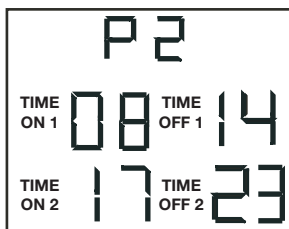
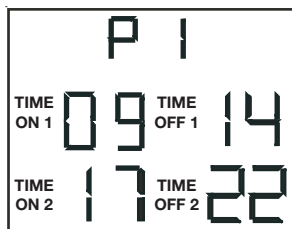
8 segundos, desaparecerá el texto de la pantalla hasta que se pulse una tecla.

Pulsando las teclas P1, P2 o P3, en el display aparecerán los programas preprogramados tal y como indican las imágenes siguientes. Atención: los programas P1-P2 y P3 están preprogramados y no pueden ser modificados.

**Programas programados para K versión puerta a la cual es posible aplicar un panel**



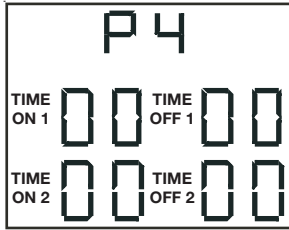
**Programas programados para K versión puerta cristal**



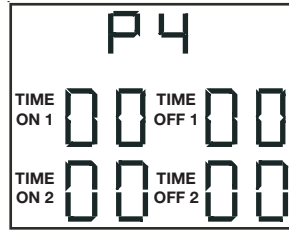


Pulsando la tecla P4, en la pantalla aparece lo siguiente:

### Programas programados para K versión puerta a la cual es posible aplicar un panel



### Programas programados para K versión puerta cristal



El programa P4 permite que el usuario programe dos ciclos de funcionamiento del frigorífero (el primer ciclo Time on1 –Time off1 y el segundo ciclo Time on2 y Time off2).

Para personalizar el programa P4:

pulse contemporáneamente P1 y P4.

“Time On1” en la izquierda empezará a parpadear.

Utilice las teclas - (P2) y + (P3) para ajustar la hora de start del primer ciclo.

Pulse la tecla P1 para pasar a los campos siguientes y utilice de nuevo las tecla - y + para modificar la hora de start y stop de los ciclos de funcionamiento del compresor.

Tras haber terminado la personalización del programa, pulse P4 para guardar las nuevas configuraciones.

**NOTA:** Tras haber utilizado el Minibar en modo TIMER, para programarlo en modo NORMAL, hay que presionar la tecla P4 presente en el mando a distancia, tras haber configurado en todos los horarios el valor 00:00 (consulte el apartado: CONFIGURACIÓN DE LA HORA).

**NOTA:** tras haber utilizado el minibar en modo SMART, para programarlo en el modo NORMAL, hay que desenchar el cable SIGNAL presionar la tecla P4 presente en el mando a distancia, tras haber configurado en todos los horarios el valor 00:00 (consulte el apartado : CONFIGURACIÓN D ELA HORA).

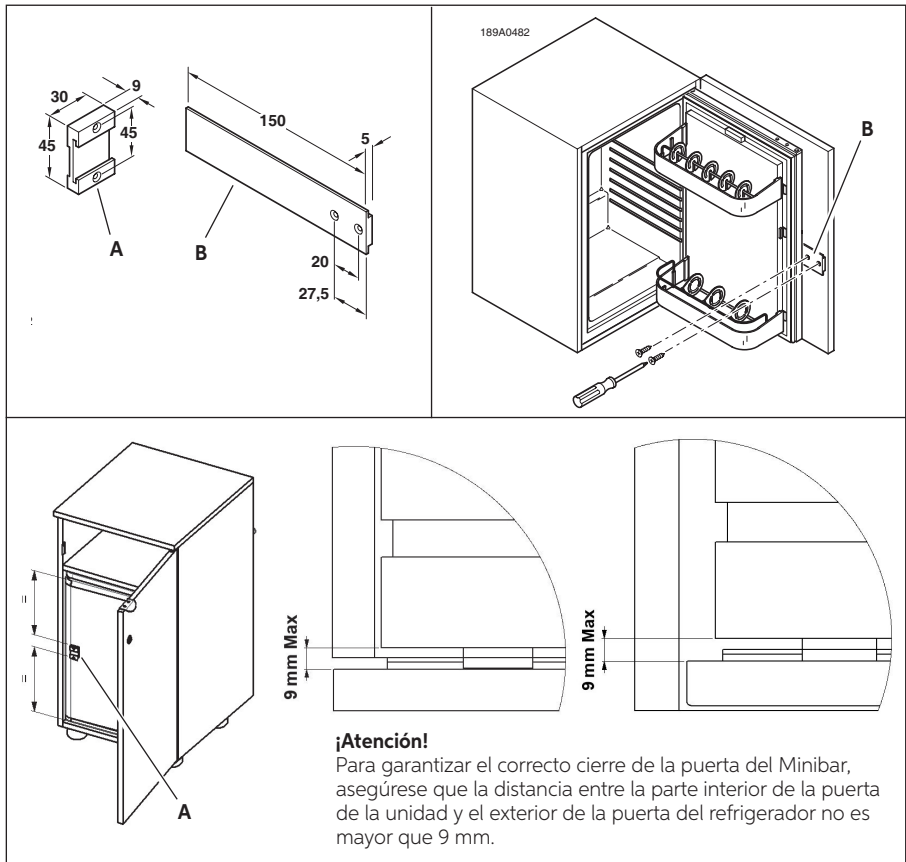
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## APLICACION DEL APARATO DE ARRASTE

El aparato de arraste es un dispositivo que consta de dos partes - A y B - y que facilita la adherencia entre el portillo del Minibar y el portillo del mueble en el cual está empotrado, tanto en la fase de apertura como en la fase de cierre.

Observar las instrucciones detalladas a continuación para instalar el aparato de arraste:

- atornillar la parte A al portillo del Minibar;
- abrir el portillo del Minibar a 90°;
- atornillar la parte B en posición perfectamente horizontal sobre la parte interior de la puerta del mueble y fijarla dentro de la parte A, de manera que pueda actuar como guía deslizante.



**MANTENIMIENTO**

- Limpie regularmente el interior y el exterior del frigorífico utilizando solamente agua tibia y detergente neutro.
- Tras el lavado, enjuáguelo con agua limpia y séquelo perfectamente con un paño suave.
- No utilice: productos específicos para cristales y espejos; detergentes líquidos, en polvo, o en aerosol; disolventes; alcohol; amoníaco o productos abrasivos.
- Caso de que no se utilice el minibar, se aconseja secar bien el interior y dejar la puerta semiabierta para ventilar el interior.

**Si no funciona o funciona mal, compruebe que:**

- a) el enchufe esté correctamente introducida en la toma de red;
- b) la tensión de red corresponda a la indicada en la etiqueta DATOS TÉCNICOS;
- c) el frigorífero no esté colocado cerca de fuentes de calor ni al sol.

**SÓLO PARA LAS VENTAS DENTRO DE LA COMUNIDAD EUROPEA (UE)**

Este aparato está marcado en conformidad con la Directiva Europea 2012/19/EU (WEEE). El símbolo presente en el producto indica que este último no debe ser tratado como un residuo doméstico.

Este producto debe ser tratado como un RAEE profesional, por lo que debe garantizarse que no entre en la cadena de los flujos de residuos urbanos.



# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## SÉRIES K20

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	CLASSE DE PRODUIT (L)	DIMENSIONS HXLXP (mm)	TENSION (V) FREQUENCE (HZ)	PUISSANCE NOMINALE (W)	TYPE DE GAZ UTILISÉ	POIDS NET (Kg)
K20 ECOSMART	20	440x420x380	100 - 120 V 60 Hz	55	R 600a (0,017 kg)	14,2
K20 ECOSMART PV	20	440x420x385	100 - 120 V 60 Hz	55	R 600a (0,017 kg)	17,5

## SÉRIES K35

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	CLASSE DE PRODUIT (L)	DIMENSIONS HXLXP (mm)	TENSION (V) FREQUENCE (HZ)	PUISSANCE NOMINALE (W)	TYPE DE GAZ UTILISÉ	POIDS NET (Kg)	ÉQUIVALENT CO2 (T)
K35 BASIC	35	555x400x425	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	18	0,0572t
K35 BASIC PV	35	555x400x435	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	22	0,0572t
K35 ECOSMART	35	555x400x425	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	18	
K35 ECOSMART PV	35	555x400x435	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	22	

## SÉRIES K40

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	CLASSE DE PRODUIT (L)	DIMENSIONS HXLXP (mm)	TENSION (V) FREQUENCE (HZ)	PUISSANCE NOMINALE (W)	TYPE DE GAZ UTILISÉ	POIDS NET (Kg)	ÉQUIVALENT CO2 (T)
K40 SMART	40	555x400x470	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	19,5	0,0572t
K40 SMART PV	40	555x400x480	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	23,5	0,0572t
K40 ECOSMART	40	555x400x470	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	19,5	
K40 ECOSMART PV	40	555x400x480	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	23,5	

KBASIC-KSMART-KECOSMART\_(115V)\_IM\_20190204

## SÉRIES K60

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	CLASSE DE PRODUIT (L)	DIMENSIONS HXLXP (mm)	TENSION (V) FREQUENCE (HZ)	PUISSANCE NOMINALE (W)	TYPE DE GAZ UTILISÉ	POIDS NET (Kg)	ÉQUIVALENT CO2 (T)
K60 SMART	60	570x495x485	100 - 120 V 60HZ	60	R 134a (0,045 kg)	21,5	0,0644t
K60 SMART PV	60	570x495x495	100 - 120 V 60HZ	60	R 134a (0,045 kg)	26	0,0644t
K60 ECOSMART	60	570x495x485	100 - 120 V 60HZ	88	R 600a (0,019 kg)	21,5	
K60 ECOSMART PV	60	570x495x495	100 - 120 V 60HZ	88	R 600a (0,019 kg)	26	

**NOTE:** Des informations supplémentaires figurent sur l'étiquette à l'intérieur du produit.



### AVERTISSEMENTS



#### AVERTISSEMENT!

L'appareil est destiné à un usage professionnel (hôtels, navires de croisière ou similaires). Les Minibars ne doivent en aucun cas être installés en extérieur, pas même à l'abri sous un auvent. Pour les branchements, il est déconseillé de faire usage de rallonges et de prises multiples ; dans le cas où le Minibar serait installé entre d'autres éléments d'ameublement, veiller à s'assurer que le câble n'est ni plié ni écrasé au point que cela puisse constituer un danger. Ne pas effectuer d'interventions de nettoyage ou d'entretien sans avoir préalablement débranché le Minibar du secteur d'alimentation électrique. Pour garantir un bon fonctionnement et une consommation de courant limitée, il est important que l'installation soit correctement effectuée. Pour garantir un fonctionnement optimal, veiller à ce que le groupe réfrigérant soit bien aéré.

IndelB est déchargé de toute responsabilité en cas de dommages physiques ou matériels (Minibar compris) causés par une installation effectuée d'une manière autre que celle décrite dans le présent manuel.



#### AVERTISSEMENT!

Faire en sorte que les ouvertures de ventilation, présentes sur le corps de l'appareil ou dans la structure incorporée, ne soient pas obstruées.



#### AVERTISSEMENT!

Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques autres que ceux recommandés par le constructeur pour accélérer le dégivrage.



#### AVERTISSEMENT!

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

Ne pas endommager le circuit de réfrigérant.



## AVERTISSEMENT!

Ne pas utiliser d'appareils électriques autres que ceux recommandés par le constructeur à l'intérieur du compartiment de conservation des aliments de l'appareil.



## PRÉCAUTION

Avant son élimination, ne pas laisser le réfrigérateur à proximité de flammes ou de substances incandescentes.



## ATTENTION!

Avant de procéder à l'élimination du Minibar, le conserver loin de toute flamme et de toute substance incandescente.



## ATTENTION!

Le Minibar n'est pas prévu pour être utilisé sur des véhicules de transport en commun.



## ATTENTION!

Surveiller soigneusement les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.



## ATTENTION!

Il est recommandé de ne pas utiliser de rallonges sur le câble d'alimentation.



## ATTENTION!

En cas de désinstallation du minibar, il est nécessaire de retirer le volet antérieur.



## ATTENTION!

Risque pour les enfants de rester enfermés. Avant de jeter le réfrigérateur ou le congélateur usé :

- Retirer les volets.
- Laisser les claies en place pour que les enfants ne puissent pas s'introduire facilement.



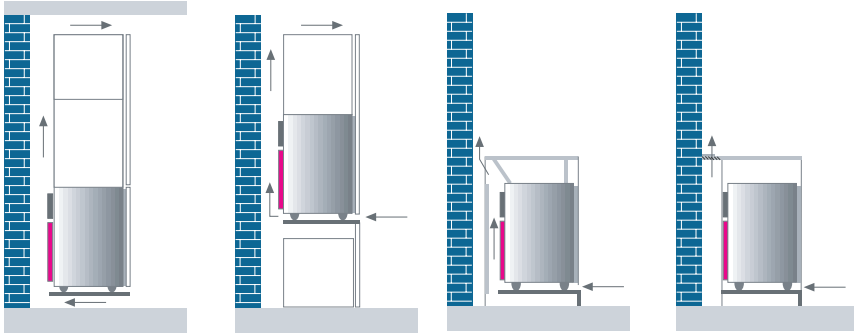
## ATTENTION!

- Utiliser le minibar uniquement pour le refroidissement et la conservation de boissons et snacks fermés.
- Ne pas conserver d'aliments périssables dans le minibar.
- Les aliments peuvent être conservés dans leur conditionnement d'origine ou dans des récipients appropriés.
- Le minibar n'est pas prévu pour entrer en contact avec des aliments.
- Le minibar n'est pas prévu pour la conservation de médicaments. Pour ces produits, se reporter aux instructions figurant dans la notice.

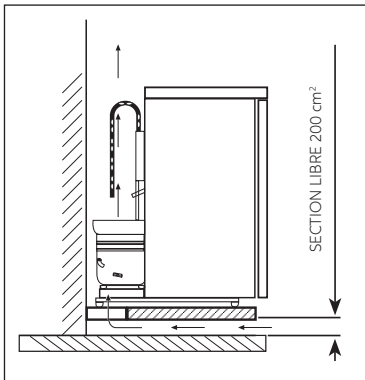
## INSTALLATION

Pour garantir une installation optimale, veiller à ce que soit garantie l'aération du groupe réfrigérant en réalisant des ouvertures d'arrivée et de sortie d'air comme indiqué sur la figure qui suit.

### AÉRATION



Le système de réfrigération à compresseur dégage de la chaleur et nécessite une bonne aération (l'installation dans une pièce mal ou peu ventilée est par conséquent déconseillée). Le Minibar doit être installé au sein d'un espace doté d'une ouverture qui assure le renouvellement d'air nécessaire et il est indispensable de ne pas couvrir et de ne pas obstruer les grilles assurant la ventilation de l'appareil. Il est par ailleurs important d'éviter d'installer le Minibar à un endroit directement exposé à la lumière du soleil ni à proximité d'autres sources de chaleur.



Pour les modèles encastrés, introduire le minibar dans le meuble, introduire le Minibar dans le meuble en veillant à ce que le ventilateur dépasse dans le conduit de ventilation en garantissant une section d'arrivée et de sortie d'air d'au moins 200 cm<sup>2</sup>, correspondant à une hauteur de 48 mm pour toute la largeur du minibar. Maintenir un dégagement de 60 mm entre le minibar et le meuble sur les côtés supérieurs, à droite et à gauche.

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE ET MISE A LA TERRE

Avant de brancher la fiche à une prise de courant, s'assurer que la tension de secteur correspond à celle indiquée sur la plaque des données techniques (apposée à l'intérieur du Minibar) et que la prise est reliée à la terre, conformément aux normes de sécurité en vigueur applicables aux installations électriques. Par ailleurs, la prise doit être mesurée de supporter la puissance maximum de l'appareil (indiquée sur la plaque susmentionnée).



### **ATTENTION!**

Si la prise n'est pas reliée à la terre et/ou en cas d'utilisation de prises multiples ou d'adaptateurs, le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages physiques et/ou matériels (Minibar compris).



### **ATTENTION!**

L'utilisateur doit impérativement avoir accès à la prise d'alimentation.



### **ATTENTION!**

Dans le cas où le câble d'alimentation serait endommagé, pour prévenir tout risque, il doit être changé par le fabricant, par un technicien d'entretien de ce dernier ou par une personne possédant les compétences nécessaires à cet effet.



## GÉNÉRALITÉS - K SMART ET K ECOSMART

Les Minibars des séries K SMART et K ECOSMART peuvent fonctionner dans trois modalités différentes :



**NORMALE** : un commutateur permet de sélectionner les options de froid minimum et froid maximum. Le réglage du thermostat permet d'obtenir un cycle de réfrigération normal, avec dégivrage électronique.



**TIMER** : permet de programmer les temps de fonctionnement du compresseur.



**SYSTÈME SMART** : détecte la présence du client dans la chambre et met en marche le compresseur quand le client sort.

### À la livraison, le Minibar est réglé sur la modalité NORMALE.

Les minibars de la série K Smart appartiennent à la Classe Énergétique A+++ , avec une consommation de 83% inférieure à celle des meilleurs produits à absorption présent sur le marché.

## GÉNÉRALITÉS - K BASIC

Les Minibars de la série K BASIC peuvent fonctionner en modalité Automatique, avec le thermostat réglé sur une température optimale par Indel B, ou en modalité TIMER. Les modalités NORMALE et SMART ne sont pas disponibles sur cette version.

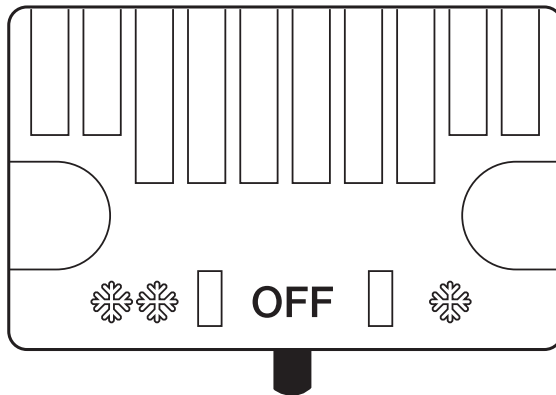
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## DESCRIPTION ET FONCTIONNEMENT

### FONCTIONNEMENT EN MODALITÉ NORMALE (K SMART - K ECOSMART)

Il est possible de régler la température d'accumulation à l'intérieur du Minibar à l'aide du sélecteur situé sur la partie frontale du Minibar :

- sur la position "0", le Minibar est éteint.
- sur la position "\*", le Minibar fonctionne à une température interne constante supérieure (moins froid)
- sur la position "\*\*", le Minibar fonctionne à une température interne constante inférieure (froid supérieur).



### FONCTIONNEMENT EN MODALITÉ TIMER (K BASIC - K SMART - K ECOSMART)

Voir Chapitre UTILISATION DU TIMER.

**FONCTIONNEMENT EN MODALITÉ SYSTÈME SMART (K SMART - K ECOSMART)**

Le SYSTÈME SMART règle l'allumage et l'arrêt du compresseur selon que le client est présent dans la chambre ou qu'il en est absent. L'utilisation du SYSTÈME SMART nécessite la présence dans la chambre d'une unité d'économies d'énergie (Energy Saver), à savoir d'un logement porte-carte pour la fonction d'économies d'énergie.

Le client entre dans la chambre et introduit la carte dans le logement, l'unité d'économies d'énergie (Energy Saver) envoie au Système Smart un signal de présence du client dans la chambre et le compresseur du Minibar s'arrête (les produits présents à l'intérieur restent durablement frais grâce au froid que la plaque d'accumulation libère). Quand le client quitte la chambre et retire la carte de l'unité d'économies d'énergie (Energy Saver), un autre message est envoyé au Système Smart et le Minibar se remet en marche. Si le client reste longtemps dans la chambre et que le froid accumulé dans la plaque est épuisé, le Minibar se remet en marche automatiquement pour que les produits présents à l'intérieur restent frais. Si la chambre reste longtemps inoccupée, le Minibar fonctionne en modalité à hautes économies d'énergie.

**ATTENTION!!**

En modalité SYSTÈME SMART, l'utilisation de la télécommande et du timer n'est pas prévue.



# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

Au dos du Minibar, deux fiches d'alimentation sont présentes (K SMART et K ECOSMART).

Brancher la fiche "POWER" à la prise de la chambre prévue pour le Minibar (prise non reliée à l'unité d'économies d'énergie).

Brancher la fiche "SIGNAL" à toute prise reliée à l'unité d'économies d'énergie (Energy saver).

**NOTE:** le Minibar fonctionne en modalité NORMALE/TIMER si la fiche "SIGNAL" n'est pas branchée; dans ce cas le fonctionnement n'est pas lié à la présence du client dans la chambre et le Minibar fonctionne en fonction de la température réglée par le client à l'aide du sélecteur décrit dans le chapitre DESCRIPTION ET FONCTIONNEMENT.



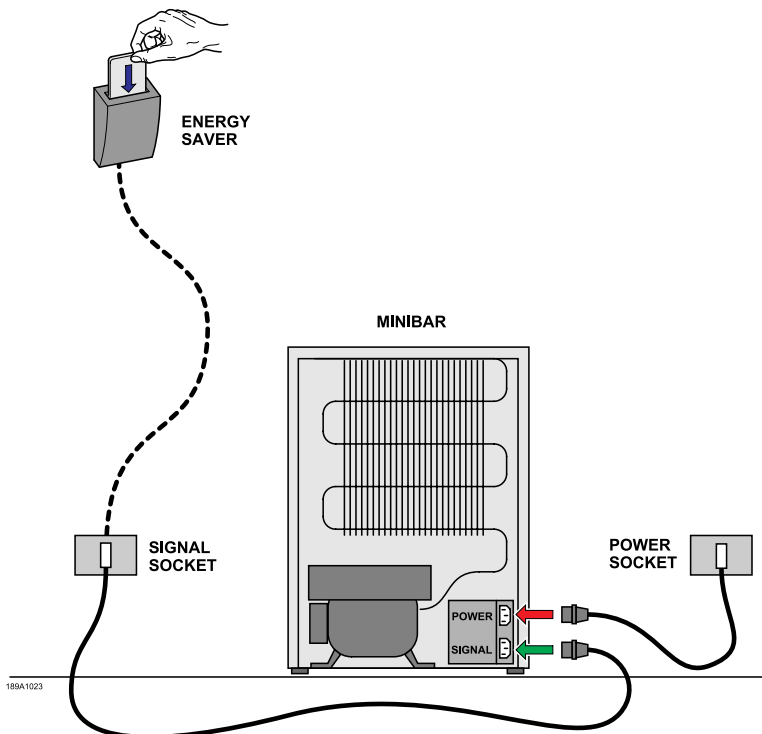
## ATTENTION!!

Si le câble POWER et le câble SIGNAL sont branchés intervertis, le Minibar fonctionne quand le client est dans la chambre et s'éteint quand il en est absent.

Pour s'assurer que le branchement a été effectué correctement, s'assurer que la lumière s'allume en ouvrant la porte du Minibar après s'être assuré que :

- 1) l'unité d'économies d'énergie (Energy saver) n'est pas en marche, à savoir que la smart card n'est pas en place.
- 2) le Minibar est allumé (à savoir que le sélecteur de température sur le devant du Minibar n'est pas sur la position "0").

Dans le cas où la lumière ne s'allumerait pas, intervertir le branchement des deux câbles d'alimentation.

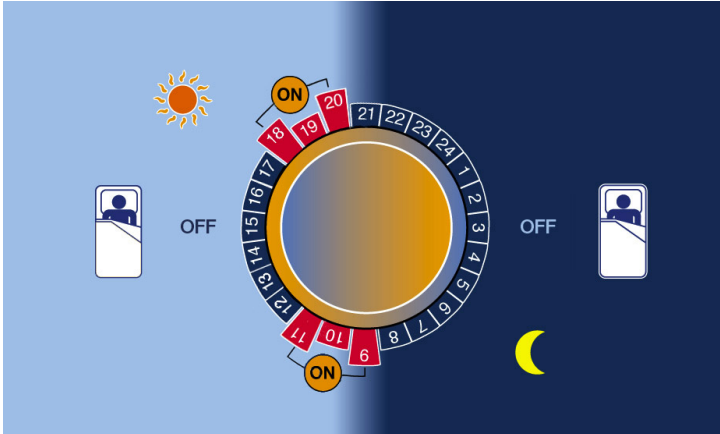


189A1023

## UTILISATION DU TIMER

Les Minibars de la série K sont dotés d'un thermostat pré-réglé sur la partie postérieure (la température a déjà été réglée au niveau de fonctionnement optimal). La durée des cycles de refroidissement peut être sélectionnée par l'intermédiaire de la télécommande. Quand le Minibar est connecté à l'alimentation électrique, il s'allume automatiquement en utilisant les fonctions du thermostat mécanique.

### Cycle de fonctionnement du compresseur du K contrôlé par le temporisateur électronique



**ON**

Le compresseur est en fonctions pour refroidir le contenu du Minibar et pour congeler la plaque d'accumulation de froid (6 heures sur 24 suffisent).

**OFF**

Le compresseur est éteint et le froid emmagasiné dans la plaque d'accumulation maintient la température interne du Minibar.

### Programmes sélectionnés pour la version K, dans laquelle on peut installer un panneau sur la porte

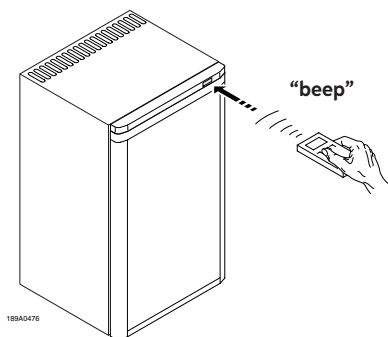
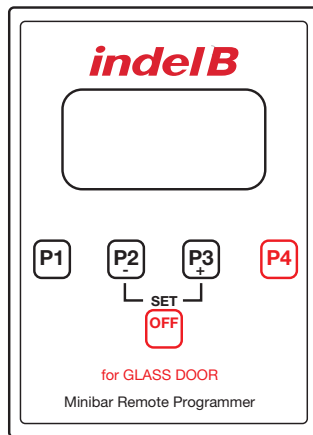
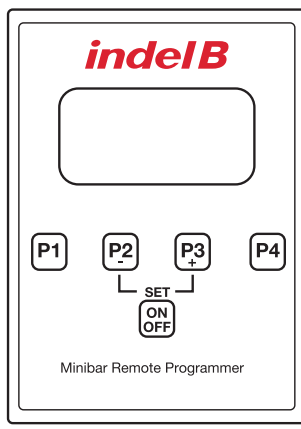
PROGRAMM	TEMPS DE TRAVAIL		TEMPÉRATURE AMBIANTE
	1° Cycle	2° Cycle	
P1	09-12	18-21	25°C
P2	09-13	17-21	28°C
P3	09-13	17-22	30°C
P4	Réglable		
OFF	Eteint		

### Programmes sélectionnés pour la version K avec porte en verre

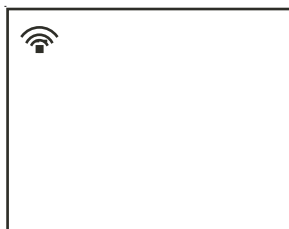
PROGRAMM	TEMPS DE TRAVAIL		TEMPÉRATURE AMBIANTE
	1° Cycle	2° Cycle	
P1	09-14	17-22	≤ 25°C
P2	08-14	17-23	≤ 28°C
P3	07-14	17-23	≤ 30°C
P4	Réglable		
OFF	Eteint		

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



Le Minibar à compresseur est doté d'une télécommande qui permet d'intervenir sur le fonctionnement du compresseur de telle sorte que celui-ci soit activé à des moments précis de la journée. A chaque Minibar correspondent trois périodes d'activation préprogrammées et une, (P4), programmable par l'utilisateur. Il est possible d'établir au maximum deux cycles ON/OFF sur l'arc de 24 heures. La télécommande est facile à utiliser. Après avoir sélectionné le programme voulu sur la télécommande, il suffit d'approcher cette dernière du récepteur situé à l'extérieur du Minibar (à une distance d'environ 30 à 40 cm). Maintenir enfoncée la touche de la télécommande relative au programme voulu pendant au moins deux secondes:



## PROGRAMMATION DE L'HEURE

En appuyant sur n'importe quelle touche, de P1 à P4, à plusieurs reprises, le moniteur affiche le programme sélectionné puis l'heure.

Pour programmer l'heure, appuyer simultanément sur P2 et P3. Les chiffres de l'heure se mettent ensuite à clignoter et sur le moniteur s'affiche "set time".

Appuyer sur - (P2) et + (P3) pour régler l'heure.

Pour passer au réglage des minutes, appuyer sur P1 puis sur - (P2) et + (P3).

Appuyer sur P4 pour sauvegarder l'heure réglée, laquelle est ensuite affichée par le moniteur.

Pour définir un programme (P1, P2, P3 ou P4) sur le Minibar, appuyer sur la touche du programme voulu pendant au moins 2 secondes.

Si les batteries sont déchargées, sur le moniteur s'affiche le symbole suivant:

Appuyer sur ON/OFF pour éteindre le Minibar, ensuite le moniteur affiche "Off". Pour re-activer la télécommande, appuyer à nouveau sur la touche ON/OFF.



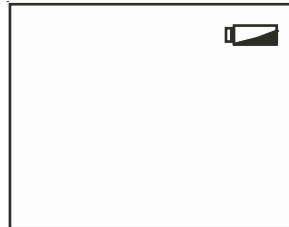
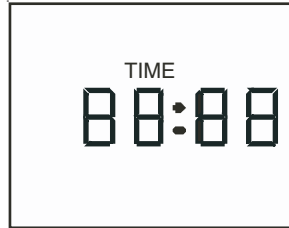
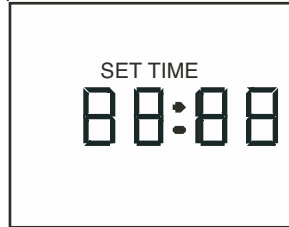
### ATTENTION!

En cas de coupure de courant pendant moins de 48 heures, le Minibar se rallume ensuite en activant le programme précédemment sélectionné. En cas de coupure de courant pendant plus de 48 heures, le fonctionnement du Minibar est contrôlé par le thermostat pré-réglé. Pour re-sélectionner un programme, suivre les instructions fournies dans le chapitre UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE.



### ATTENTION!

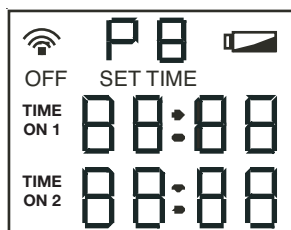
En cas de coupure de courant volontaire, attendre au moins 15 minutes avant de re-allumer le réfrigérateur (c'est-à-dire de le reconnecter à l'alimentation électrique). Autrement, le compresseur peut se bloquer pour quelques minutes avant de fonctionner à nouveau. le Minibar se met ensuite à fonctionner et le moniteur affiche le symbole qui suit.



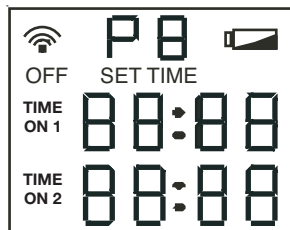
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

Après installation de la batterie, le moniteur affiche pendant 5 secondes le symbole qui suit.

**Programmes sélectionnés pour la version K, dans laquelle on peut installer un panneau sur la porte**



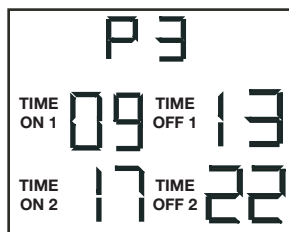
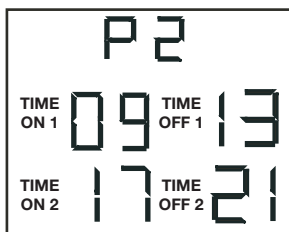
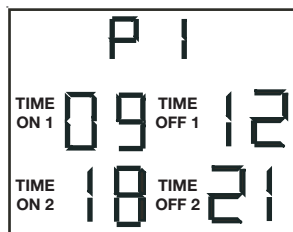
**Programmes sélectionnés pour la version K avec porte en verre**



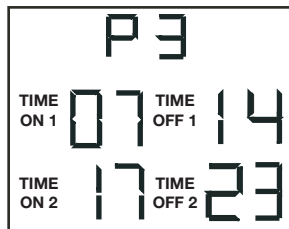
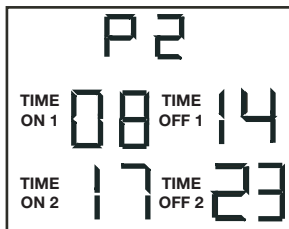
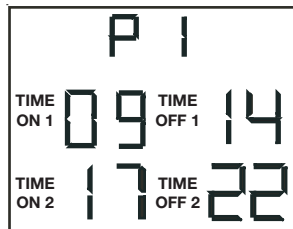
Ensuite, le moniteur affiche l'heure. Dans le cas où aucune touche ne serait enfoncée dans les 8 secondes qui suivent, les indications s'effacent du moniteur jusqu'à ce qu'une touche ne soit à nouveau enfoncée.

En appuyant sur la touche P1, P2 ou P3, le moniteur visualise les programmes préétablis et les symboles qui suivent. Attention: les programmes P1-P2 et P3 sont préétablis et ne peuvent être modifiés.

**Programmes sélectionnés pour la version K, dans laquelle on peut installer un panneau sur la porte**



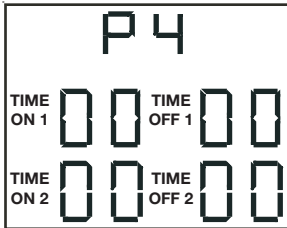
**Programmes sélectionnés pour la version K avec porte en verre**



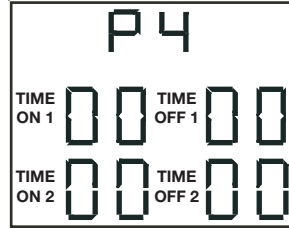


En appuyant sur la touche P4, le moniteur affiche le symbole suivant:

## Programmes sélectionnés pour la version K, dans laquelle on peut installer un panneau sur la porte



## Programmes sélectionnés pour la version K avec porte en verre



Le programme P4 permet à l'utilisateur de définir deux cycles de fonctionnement du Minibar (le premier cycle Time on1 –Time off1 et le second cycle Time on2 et Time off2).

Pour personnaliser le programme P4:

appuyer simultanément sur P1 et P4.

“Time On1”, sur la gauche, doit ensuite se mettre à clignoter.

Utiliser les touches - (P2) et + (P3) pour programmer l'heure d'activation du premier cycle.

Appuyer sur la touche P1 pour passer aux données suivantes et utiliser à nouveau les touches - et + pour modifier l'heure d'activation et d'arrêt des cycles de fonctionnement du compresseur. Après avoir effectué la personnalisation du programme, appuyer sur P4 pour sauvegarder la programmation.

**NOTE :** après avoir utilisé le Minibar en modalité TIMER, pour le replacer en modalité NORMALE, appuyer sur la touche P4 de la télécommande, après avoir réglé tous les horaires sur la valeur 00:00 (voir chapitre : RÉGLAGE DE L'HEURE).

**NOTE :** après avoir utilisé le Minibar en modalité SMART, pour le replacer en modalité NORMALE, débrancher le câble SIGNAL et appuyer sur la touche P4 de la télécommande, après avoir réglé tous les horaires sur la valeur 00:00 (voir chapitre : RÉGLAGE DE L'HEURE).

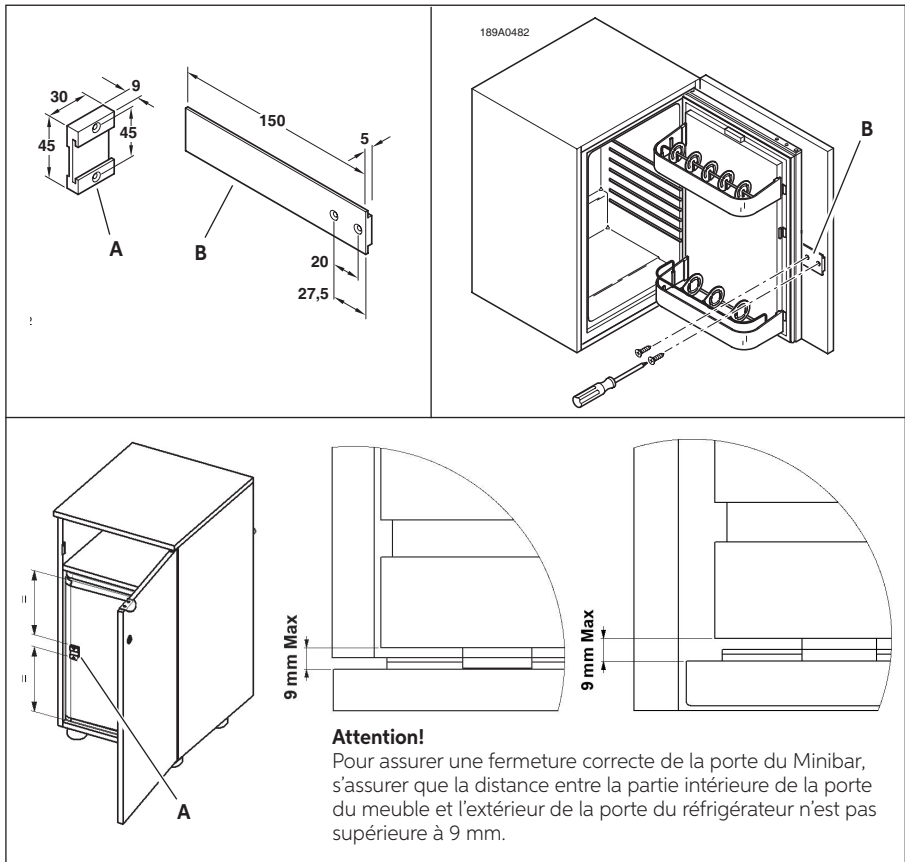
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## APPLICATION DU DISPOSITIF DE JUMELAGE

Le dispositif de jumelage est composé des parties A et B. Il permet de faire adhérer la porte du minibar à la porte du meuble dans lequel il est monté, aussi bien pendant l'ouverture que pendant la fermeture.

Pour installer le dispositif de jumelage:

- visser la partie A à la porte du minibar;
- ouvrir la porte du Minibar à 90°;
- visser la partie B, parfaitement horizontale, à la partie intérieure du vantail du meuble; puis l'insérer dans la partie A de façon qu'elle puisse fonctionner comme guide de coulissement.



## ENTRETIEN

- Nettoyer régulièrement l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur en utilisant exclusivement de l'eau tiède et un détergent neutre.
- A l'issue du lavage, rincer à l'eau propre et essuyer soigneusement avec un chiffon souple.
- Ne pas utiliser : produits pour le nettoyage des glaces et des vitres ; détergents liquides, en poudre ou spray ; solvants ; alcool ; ammoniac ou produits abrasifs.
- Dans le cas où le minibar ne serait pas utilisé, il est recommandé de bien essuyer la partie interne et de laisser la porte entr'ouverte pour aérer l'intérieur.

### En cas de non-fonctionnement ou de fonctionnement anormal s'assurer:

- a) que la fiche est correctement branchée à la prise de secteur;
- b) que la tension de secteur correspond à celle figurant sur la plaque des DONNÉES TECHNIQUES;
- c) que le Minibar ne se trouve pas à proximité de sources de chaleur ni exposé aux rayons du soleil.

### UNIQUEMENT POUR LES VENTES DANS L'UNION EUROPÉENNE (UE)

Le produit est marqué conformément à la Directive Européenne 2012/19/EU (WEEE). Le symbole figurant sur le produit indique qu'il ne doit pas être traité comme déchet domestique. Veiller à ce que ce produit ne soit pas éliminé conjointement aux déchets urbains mais traité comme DEEE professionnel.



# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## SERIE K20

TECHNISCHE DATEN	PRO-DUKTKLASSE (L)	ABMESSU-GEN HXBXT (mm)	SPANNUNG (V) FREQUENZ (HZ)	NENNLEI-STUNG (W)	VERWEN-DETES GAS	NETTO-GEWICHT (Kg)
K20 ECOSMART	20	440x420x380	100 - 120 V 60 Hz	55	R 600a (0,017 kg)	14,2
K20 ECOSMART PV	20	440x420x385	100 - 120 V 60 Hz	55	R 600a (0,017 kg)	17,5

## SERIE K35

TECHNISCHE DATEN	PRO-DUKTKLASSE (L)	ABMESSU-GEN HXBXT (mm)	SPANNUNG (V) FREQUENZ (HZ)	NENNLEI-STUNG (W)	VERWEN-DETES GAS	NETTO-GEWICHT (Kg)	CO2-ÄQUIVALENT (T)
K35 BASIC	35	555x400x425	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	18	0,0572t
K35 BASIC PV	35	555x400x435	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	22	0,0572t
K35 ECOSMART	35	555x400x425	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	18	
K35 ECOSMART PV	35	555x400x435	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	22	

## SERIE K40

TECHNISCHE DATEN	PRO-DUKTKLASSE (L)	ABMESSU-GEN HXBXT (mm)	SPANNUNG (V) FREQUENZ (HZ)	NENNLEI-STUNG (W)	VERWEN-DETES GAS	NETTO-GEWICHT (Kg)	CO2-ÄQUIVALENT (T)
K40 SMART	40	555x400x470	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	19,5	0,0572t
K40 SMART PV	40	555x400x480	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	23,5	0,0572t
K40 ECOSMART	40	555x400x470	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	19,5	
K40 ECOSMART PV	40	555x400x480	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	23,5	

## SERIE K60

TECHNISCHE DATEN	PRO-DUKTKLASSE (L)	ABMESSUNGEN HxBxT (mm)	SPANNUNG (V) FREQUENZ (HZ)	NENNLEISTUNG (W)	VERWENDETES GAS	NETTOGEWICHT (Kg)	CO <sub>2</sub> -ÄQUIVALENT (T)
K60 SMART	60	570x495x485	100 - 120 V 60HZ	60	R 134a (0,045 kg)	21,5	0,0644t
K60 SMART PV	60	570x495x495	100 - 120 V 60HZ	60	R 134a (0,045 kg)	26	0,0644t
K60 ECOSMART	60	570x495x485	100 - 120 V 60HZ	88	R 600a (0,019 kg)	21,5	
K60 ECOSMART PV	60	570x495x495	100 - 120 V 60HZ	88	R 600a (0,019 kg)	26	

**HINWEIS:** Weitere Informationen sind innerhalb des Produktes auf dem Etikett der technischen Daten angegeben.



### HINWEISE



#### WARNUNG!

Dieses Gerät ist für einen professionellen Gebrauch bestimmt (Hotel, Kreuzfahrtschiff oder ähnliches). Die Minibars dürfen nicht im Freien installiert werden, auch nicht, wenn sie durch ein Dach geschützt sind.

Bei den Anschlüssen wird von Verlängerungen und Mehrfachsteckdosen abgeraten. Falls die Minibar zwischen Einrichtungselementen installiert wird, kontrollieren, ob das Kabel nicht in gefährlicher Weise geknickt oder gequetscht wird.

Keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen, wenn die Minibar nicht vorher vom Stromnetz ausgesteckt wurde. Um einen einwandfreien Betrieb und niedrigen Stromverbrauch zu garantieren, ist es wichtig, dass die Installation vorschriftsmäßig durchgeführt wird. Für optimalen Betrieb sicherstellen, dass die Belüftung des Kühlaggregats gewährleistet ist.

IndelB haftet nicht für eventuelle Personen- oder Sachschäden und/oder Schäden an der Minibar selbst, die auf eine andere als die in diesem Handbuch erläuterte Installation zurückzuführen sind.



#### WARNUNG!

Sorgen Sie dafür, dass die im Gehäuse des Geräts oder in dem Einbauteil befindlichen Lüftungsöffnungen stets verstopfungsfrei sind.



#### WARNUNG!

Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Hilfsmittel, die nicht den Empfehlungen des Herstellers entsprechen, um den Abtauprozess zu beschleunigen.

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART



## **WARNUNG!**

Beschädigen Sie nicht den Kühlmittelkreislauf.



## **WARNUNG!**

Verwenden Sie keine Elektrogeräte, die nicht den Empfehlungen des Herstellers entsprechen, im Kühlgut- Lagerfach des Geräts.



## **VORSICHT!**

Vor seiner Entsorgung muss der Kühlschrank von offenen Flammen oder ähnlichen glühend heißen Stoffen ferngehalten werden.



## **ACHTUNG!**

Die Minibar bis zur Entsorgung von Feuer und glühend heißen Stoffen fernhalten.



## **ACHTUNG!**

Die Minibar darf nicht in öffentlichen Verkehrsmitteln benutzt werden.



## **ACHTUNG!**

Besonders darauf Acht geben, dass keine Kinder mit diesem Gerät spielen.



## **ACHTUNG!**

Von einer Verwendung von Verlängerungen am Versorgungskabel wird abgeraten.



## **ACHTUNG!**

Wenn die Minibar ausgebaut wird, muss die vordere Tür entfernt werden.



## **ACHTUNG!**

Einklemmrisiko für Kinder. Vor dem Wegwerfen des alten Kühlschranks oder der Kühltruhe:

- Die Türen entfernen.
- Die Ablageflächen in ihren Positionen belassen, damit keine Kinder in das Innere gelangen können.



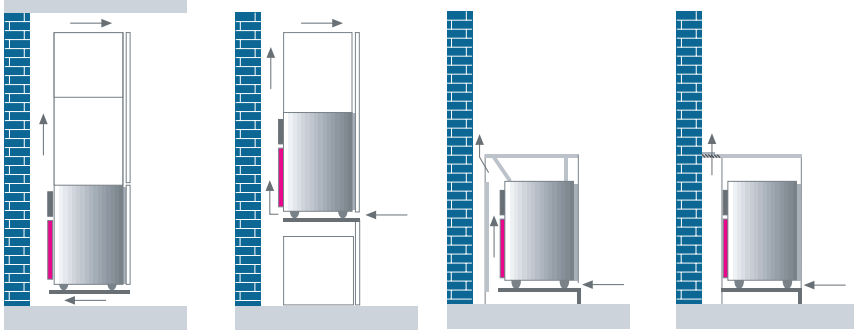
## **ATTENZIONE!**

- Die Minibar nur zum Kühlen und zur Aufbewahrung von geschlossenen Getränken und Snacks verwenden.
- Keine verderblichen Lebensmittel in der Minibar aufbewahren.
- Die Lebensmittel können in ihrer Originalverpackung oder in geeigneten Behältern aufbewahrt werden.
- Die Minibar ist nicht dazu bestimmt, um mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen.
- Die Minibar ist nicht für die korrekte Aufbewahrung von Arzneimitteln bestimmt. Für derartige Produkte
- bitte die entsprechende Packungsbeilage beachten.

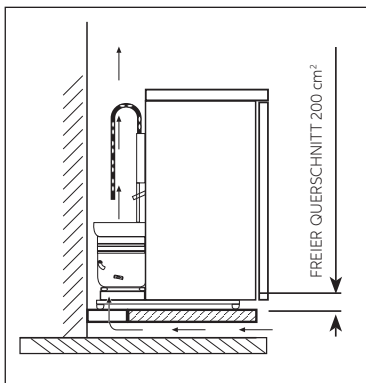
## INSTALLATION

Für eine optimale Installation sollte die Belüftung des Kühlaggregats gewährleistet werden, indem man Luftein- und -austrittsöffnungen anbringt, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.

### BELÜFTUNG



Das Kompressor-Kühlsystem gibt Wärme ab und benötigt eine gute Belüftung, daher sind Räume mit nicht ausreichender Belüftung schlecht geeignet. Die Minibar muss in einem Raum mit einer Öffnung installiert werden, die den notwendigen Luftaustausch sicherstellt. Die Gitter, die für die gute Belüftung des Geräts sorgen, dürfen nicht abgedeckt oder zugestellt werden. Außerdem ist die Aufstellung an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von anderen Wärmequellen zu vermeiden.



Für Einbaumodelle, die Minibar so in den Schrank einsetzen, dass das Flügelrad in die Lüftungsleitung hineinragt, und für den Ein- und Austritt der Luft einen Querschnitt von mindestens 200 cm<sup>2</sup>, -entsprechend einer Höhe von 48 mm für die gesamte Länge des Kühlgeräts zur Verfügung steht. Zwischen Minibar und dem Schrank im oberen Bereich links und rechts 60 mm Platz lassen..

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## ELEKTROANSCHLÜSSE UND ERDUNG

Vor Einsetzen des Steckers in die Steckdose sich vergewissern, dass die Netzspannung derjenigen entspricht, die auf dem Schild Technische Daten (im Inneren der Minibar) angegeben ist, und dass die Steckdose eine reguläre Erdungsanlage besitzt, wie die Sicherheitsbestimmungen für Elektroanlagen vorschreiben. Außerdem muss die Steckdose die ebenfalls auf dem Schild angegebene maximale Leistungsbelastung des Geräts aushalten können.



### **ACHTUNG!**

Wenn die Steckdose nicht geerdet ist oder wenn Mehrfachsteckdosen oder Adapter benutzt werden, lehnt der Hersteller jede Haftung für Personen- oder Sachschäden und/oder Schäden an der Minibar selbst ab.



### **ACHTUNG!**

Der Benutzer muss immer Zugang zum Netzstecker haben.



### **ACHTUNG!**

Wenn das Versorgungskabel beschädigt sind, muss es, um jedes Risiko auszuschließen, vom Hersteller oder seinem Wartungsbeauftragten oder einer Person mit ähnlichen Voraussetzungen ausgewechselt werden.



**ALLGEMEINES - K SMART UND K ECOSMART**

Die Minibars der Serie K SMART und K ECOSMART können auf drei verschiedene Betriebsweisen arbeiten:



**NORMAL:** Die Optionen für die minimale und maximale Kälte werden mit einem Schalter eingestellt. Durch Einstellung des Thermostats wird ein normaler Kühlzyklus mit elektronischer Abtauung bewirkt.



**TIMER:** Programmiert die Betriebszeiten des Kompressors.



**SMART-SYSTEM:** Stellt fest, wenn der Gast sich nicht im Zimmer befindet und schaltet den Kompression ein, wenn der Gast das Zimmer verlässt.

**Zum Zeitpunkt des Erhalts ist die Minibar auf NORMALBETRIEB eingestellt.**

Die Minibars der K-Smart-Serie sind in der Energieklasse A+++ eingeordnet und haben eine 83 % geringere Leistungsaufnahme als die besten Absorptionsprodukte auf dem Markt.

**ALLGEMEINES - K BASIC**

Die Minibars der Serie K BASIC können im automatischen Betriebsmodus, mit von Indel B auf optimale Temperaturen eingestelltem Thermostat oder im TIMER-Betriebsmodus arbeiten. Die Betriebsweisen NORMAL und SMART stehen in dieser Version nicht zu Verfügung.

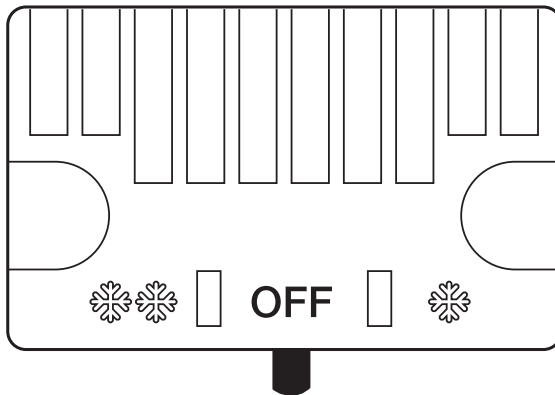
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE

### FUNKTIONSWEISE IM NORMAL-BETRIEB (K SMART - K ECOSMART)

Die Speichertemperatur im Inneren der Minibar kann über den Schalter an der Vorderseite eingestellt werden:

- In der Position "0" ist die Minibar ausgeschaltet.
- In der Position "\*" funktioniert die Minibar bei einer höheren konstanten Innentemperatur (geringere Kälte)
- In der Position "\*\*\*" funktioniert die Minibar bei einer niedrigeren konstanten Innentemperatur (höhere Kälte).



### FUNKTIONSWEISE IM TIMER-BETRIEB (K BASIC - K SMART - K ECOSMART)

Siehe Kapitel VERWENDUNG DES TIMERS

## FUNKTIONSWEISE IM SMART-SYSTEM-BETRIEB (K SMART - K ECOSMART)

Je nach der Anwesenheit bzw. Abwesenheit des Gastes im Zimmer wird das Ein- und Ausschalten des Kompressors vom SMART-SYSTEM geregelt. Die Nutzung des SMART-SYSTEMS erfordert die Anwesenheit einer Energiespareinheit im Zimmer, d.h. einen Kartenschalter für die Energieeinsparkarte.

Der Gast betritt das Zimmer und steckt die Karte in den Kartenschalter. Die Energiespareinheit überträgt ein Signal für die Anwesenheit des Gastes im Zimmer zum Smart-System und der Kompressor der Minibar hält an (durch die von der Speicherplatte abgegebene Kälte kann das darin enthaltene Kühlgut über lange Zeit hinweg frisch gehalten werden). Wenn der Gast das Zimmer verlässt und die Karte aus der Energiespareinheit nimmt, wird eine andere Meldung zum Smart-System übertragen und die Minibar schaltet sich wieder ein. Wenn sich der Gast über viele Stunden hinweg im Zimmer aufhält und die in der Platte gespeicherte Kälte verbraucht ist, schaltet sich die Minibar automatisch wieder ein, um das darin enthaltene Kühlgut frisch zu halten. Wenn das Zimmer über längere Zeit hinweg nicht belegt wird, arbeitet die Minibar im Betriebsmodus mit hoher Energieeinsparung.



### ACHTUNG!

Im SMART-SYSTEM-Betrieb ist die Verwendung der Fernbedienung und des Timers nicht vorgesehen.



# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

Auf der Rückseite der Minibar sind zwei Netzstecker angebracht (K SMART und K ECOSMART).

Den "POWER"-Stecker in die für die Minibar vorgesehene Steckdose im Zimmer (nicht mit der Energie-spareinheit verbundene Steckdose) stecken.

Den "SIGNAL"-Stecker in eine beliebige, mit der Energiespareinheit (Energy saver) verbundene Steckdose stecken.

**HINWEIS:** Die Minibar läuft im NORMALBETRIEB/TIMER, wenn der "SIGNAL"-Stecker nicht eingesteckt ist. Es handelt sich hier um eine Betriebsweise, die nicht an die Anwesenheit des Gastes im Zimmer gebunden ist und die Temperatur vom Gast durch den im Kapitel BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE beschriebenen Wahlschalter eingestellt wird.

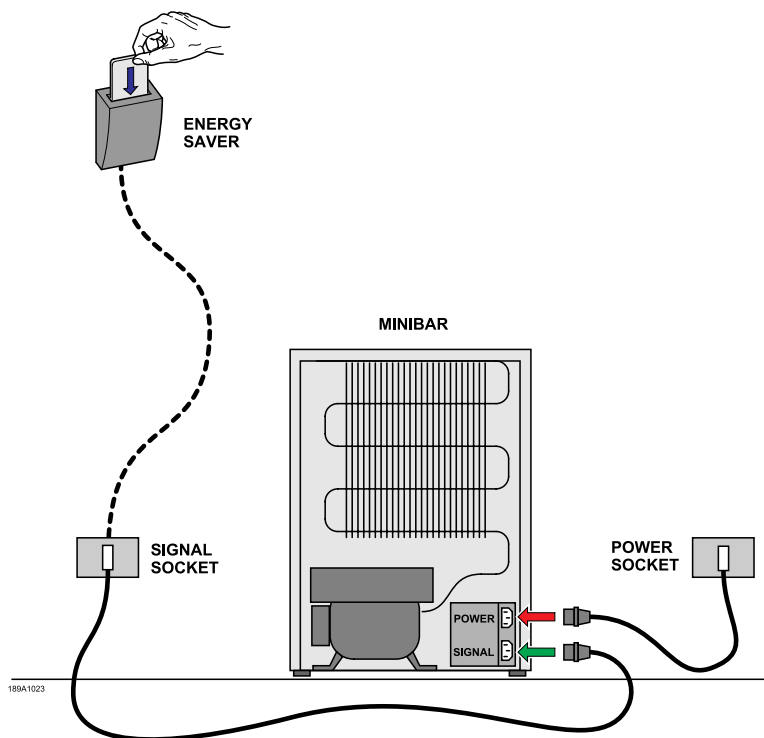


## ACHTUNG!

Wenn das POWER-Kabel und das SIGNAL-Kabel verkehrt herum angeschlossen werden, arbeitet die Minibar, wenn der Gast im Zimmer ist und schaltet sich aus, wenn der Gast sich nicht im Zimmer befindet. Um sicherzugehen, dass das Gerät richtig angeschlossen wurde, bitte überprüfen, ob sich das Licht beim Öffnen der Minibar-Tür einschaltet, nachdem kontrolliert wurde, dass:

- 1) die Energiespareinheit (Energy saver) nicht in Betrieb ist bzw. die Smart Card nicht eingeführt wurde.
- 2) die Minibar eingeschaltet ist (der Temperaturwahlschalter vorne an der Minibar nicht auf "0" steht).

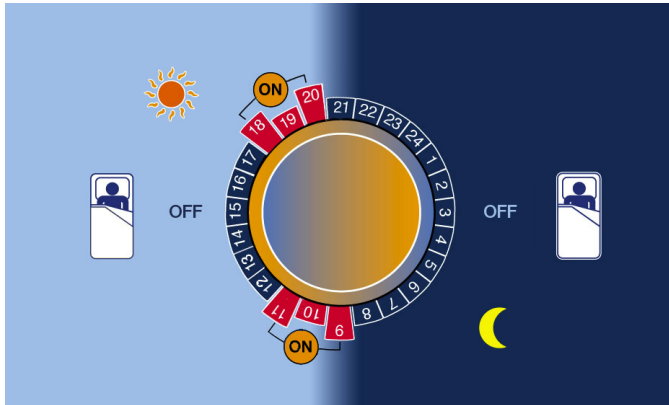
Falls das Licht nicht angeht, die zwei Stromkabel anders herum anschließen.



## VERWENDUNG DES TIMERS

Die Minibars der Serie K besitzen einen voreingestellten Thermostaten auf der Rückseite (die Temperatur ist bereits auf ein optimales Betriebsniveau eingestellt). Die Dauer der Kühlzyklen kann über die Fernbedienung gewählt werden. Wenn die Minibar an das Stromnetz angeschlossen wird, schaltet sie sich automatisch ein und benutzt die Funktionen des mechanischen Thermostaten.

### BETRIEBSZYKLUS DES K KOMPRESSORS MIT ELEKTRONISCHEM TIMER



**ON**

Während des Kompressorbetriebs wird der Inhalt der Minibar gekühlt und die Kältespeicherplatte gefroren (6 h auf pro 24 h sind ausreichend).

**OFF**

Wenn der Kompressors ausgeschaltet ist, hält die Kältespeicherplatte die Temperatur in der Minibar auf einem Konstanten Wert.

### Eingestellte Programme für K Version mit dekorfähiger Tür

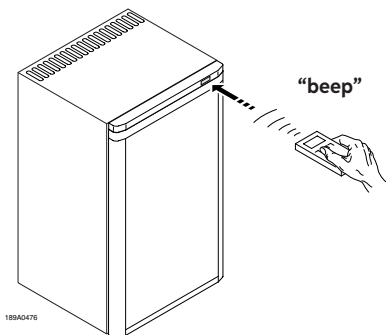
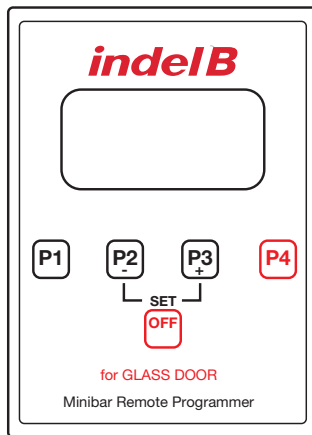
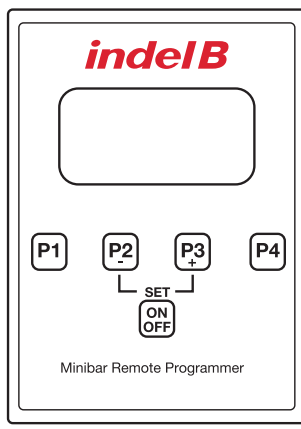
PROGRAMM	ARBEITSZEIT		UMGEBUNGSTEMPERATUR
	1. Zyklus	2. Zyklus	
P1	09-12	18-21	25°C
P2	09-13	17-21	28°C
P3	09-13	17-22	30°C
P4	Justierbar		
OFF	Ausgelöschter		

### Eingestellte Programme für K Version mit Glastür

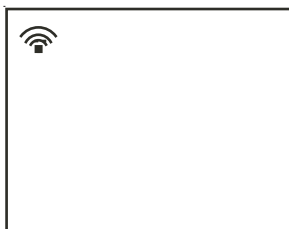
PROGRAMM	ARBEITSZEIT		UMGEBUNGSTEMPERATUR
	1. Zyklus	2. Zyklus	
P1	09-14	17-22	≤ 25°C
P2	08-14	17-23	≤ 28°C
P3	07-14	17-23	≤ 30°C
P4	Justierbar		
OFF	Ausgelöschter		

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG



Bei der Kompressor-Minibar mit Fernbedienung kann der Kompressor so eingestellt werden, dass er zu bestimmten Tageszeiten läuft. Jeder Kühlschrank hat drei bereits voreingestellte Betriebszeiten und eine (P4) vom Benutzer programmierbare. Es können maximal zwei ON/OFF-Zyklen in 24 Stunden festgelegt werden. Die Fernbedienung ist einfach zu benutzen. Nachdem man das gewünschte Programm an der Fernbedienung Minibar gewählt hat, braucht man die Fernbedienung nur an den Empfänger außen an der Minibar anzunähern (auf etwa 30-40 cm). Die Fernbedienungstaste für das gewählte Programm mindestens zwei Sekunden lang gedrückt halten, dann beginnt die Minibar zu funktionieren. Am Display wird das folgende Symbol angezeigt.



## EINSTELLUNG DER UHRZEIT

Wenn man irgendeine Taste von P1 bis P4 mehrmals drückt, zeigt das Display das gewählte Programm und anschließend die Uhrzeit.

Zum Einstellen der Uhrzeit P2 und P3 gleichzeitig drücken. Die Ziffern der Stunde beginnen zu blinken und am Display erscheint "set time".

Mit - (P2) und + (P3) die Stunde einstellen.

Um zur Einstellung der Minuten zu kommen, P1 und anschließend - (P2) und + (P3) drücken.

P4 drücken, um die neue Einstellung der Uhrzeit zu speichern. Das Display zeigt die laufende Uhrzeit an.

Um ein Programm (P1, P2, P3 oder P4) an der Minibar einzustellen, den Knopf für das gewählte Programm mindestens 2 Sekunden lang drücken.

Wenn die Batterien leer sind, erscheint am Display folgendes Symbol:

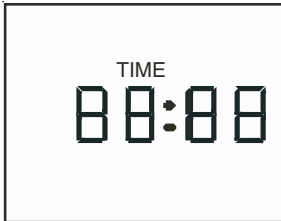
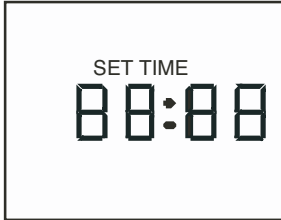
Zum Ausschalten der Minibar ON/OFF drücken, am Display wird "Off" angezeigt. Um die Fernbedienung wieder einzuschalten, erneut die Taste ON/OFF drücken.

### **ACHTUNG!**

Wenn die Netzspannung für weniger als 48 Stunden unterbrochen war, schaltet sich die Minibar mit dem vorher eingestellten Programm wieder ein. Wenn die Netzspannung für mehr als 48 Stunden unterbrochen war, funktioniert die Minibar nach dem voreingestellten Thermostat. Um ein Programm erneut einzugeben, müssen die Anleitungen des folgenden Kapitels befolgt werden: Verwendung der Fernbedienung.

### **ACHTUNG!**

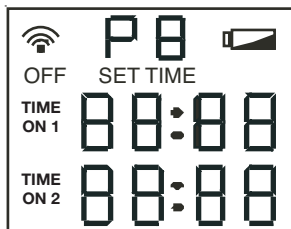
Falls die Spannung absichtlich unterbrochen wird, frühestens nach 15 Minuten wieder einschalten (den Kühlschrank an Netzspannung anschließen), sonst kann der Kompressor für einige Minuten blockiert sein, bevor er den normalen Betrieb wieder aufnimmt.



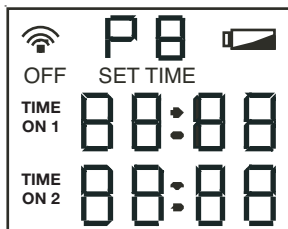
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

Nach dem Einsetzen der Batterie wird am Display 5 Sekunden lang das folgende Symbol angezeigt.

**Eingestellte Programme für  
K Version mit dekorfähiger Tür**



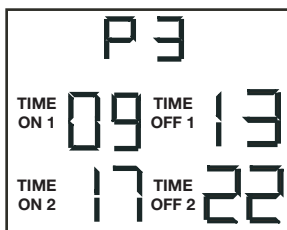
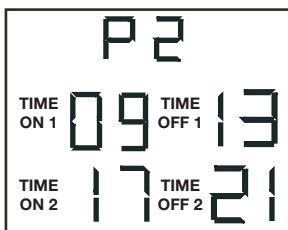
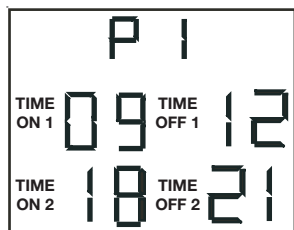
**Eingestellte Programme für  
K Version mit Glastür**



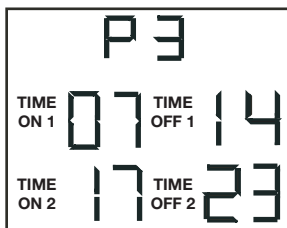
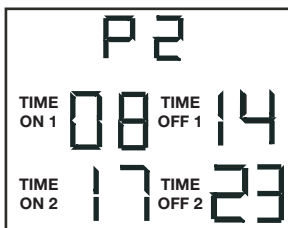
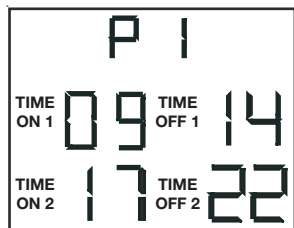
Danach zeigt das Display die laufende Uhrzeit an. Wenn innerhalb der nächsten 8 Sekunden keine Taste gedrückt wird, erscheinen am Display die Meldungen, bis eine Taste gedrückt wird.

Bei Drücken der Tasten P1, P2 oder P3 erscheinen am Display die voreingestellten Programme wie in den folgenden Abbildungen. Achtung: Die Programme P1-P2 und P3 sind voreingestellt und können nicht geändert werden.

**Eingestellte Programme für K Version mit dekorfähiger Tür**



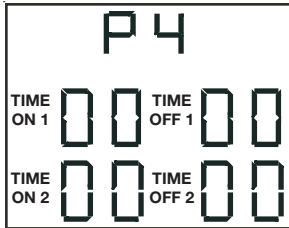
**Eingestellte Programme für K Version mit Glastür**



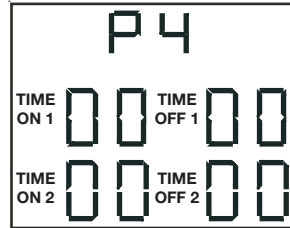


Bei Drücken der Taste P4 wird am Display Folgendes angezeigt:

## Eingestellte Programme für K Version mit dekorföhiger Tür



## Eingestellte Programme für K Version mit Glastür



Mit dem Programm P4 kann der Benutzer zwei Betriebszyklen des Kühlschranks einstellen (den ersten Zyklus Time on1 –Time off1 und den zweiten Zyklus Time on2 und Time off2).

Zur individuellen Einstellung des Programms P4:

gleichzeitig P1 und P4 drücken.

“Time On1” auf der linken Seite beginnt zu blinken.

Mit den Tasten - (P2) und + (P3) die Startzeit des ersten Zyklus einstellen.

Die Taste P1 drücken, um auf die nächsten Felder zu gehen, und erneut die Tasten - und + benutzen, um die Start- und Stoppzeiten der Betriebszyklen des Kompressors zu ändern.

Wenn die individuelle Einstellung des Programms abgeschlossen ist, P4 drücken, um die neuen Einstellungen zu speichern.

**HINWEIS:** Um die Minibar nach ihrer Benutzung im TIMER-Betriebsmodus wieder in den NORMALEN Betriebsmodus zurückzusetzen, muss man die Taste P4 der Fernbedienung drücken. Zuvor muss man für alle Uhrzeiten den Wert 00:00 eingeben (siehe Abschnitt: EINSTELLUNG DER UHRZEIT).

**HINWEIS:** Um die Minibar nach ihrer Benutzung im SMART-Betriebsmodus wieder in den NORMALEN Betriebsmodus zurückzusetzen, muss man das SIGNAL-Kabel abtrennen und die Taste P4 der Fernbedienung drücken. Zuvor muss man für alle Uhrzeiten den Wert 00:00 eingeben (siehe Abschnitt: EINSTELLUNG DER UHRZEIT).

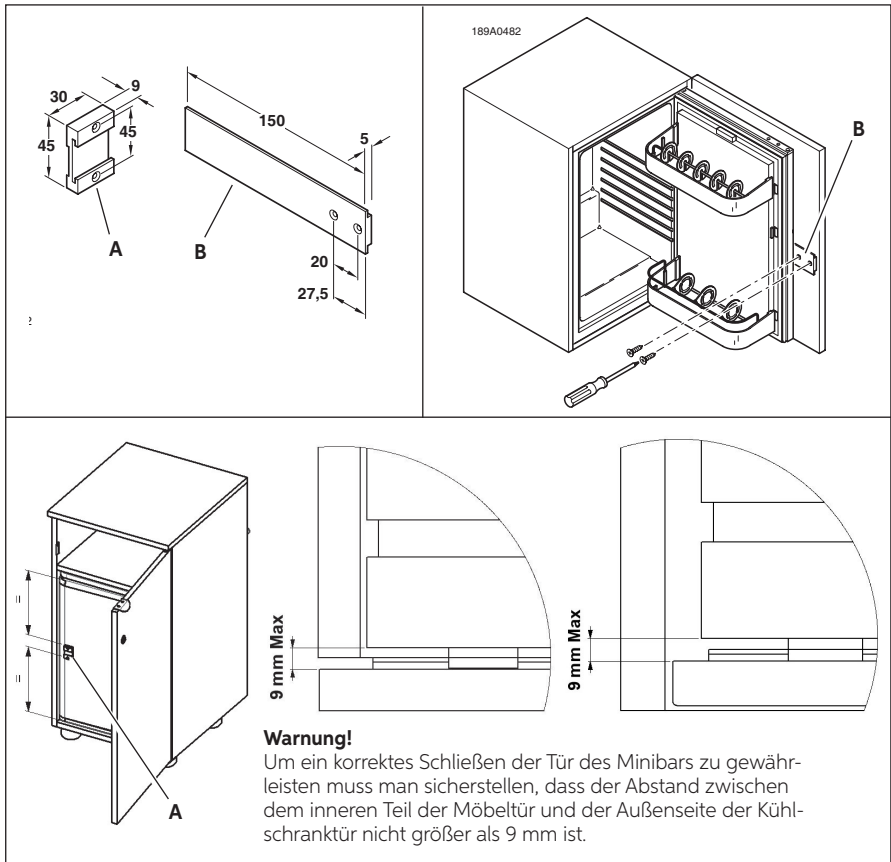
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## ANBRINGUNG DES BEWEGUNGSTEILS

Das Bewegungsteil ist eine aus zwei Teilen A und B bestehende Vorrichtung, anhand der die Minibartür sowohl während des Öffnens als auch während des Schließens mit der Tür des Möbels, in das die Minibar eingebaut ist, verbunden ist.

Für die Montage des Bewegungsteils auf folgende Weise vorgehen:

- Das Teil A an der Minibartür festschrauben.
- Die Minibartür um 90° öffnen.
- Das Teil B in perfekt waagrecht Lage innen am Flügel des Möbels aufschrauben und in das Teil A einsetzen, um als Gleitführung fungieren zu können.



## WARTUNG

- Das Innere und das Äußere des Kühlgerätes ausschließlich mit lauwarmem Wasser und neutralem Reinigungsmittel reinigen.
- Nach dem Reinigen mit sauberem Wasser nachspülen und mit einem weichen Tuch sorgfältig trocknen.
- Nicht zu verwenden sind: spezielle Glasreiniger und Spiegelreiniger; flüssige, pulverförmige oder sprayförmige Reinigungsmittel; Lösungsmittel; Alkohol; Ammoniak oder Scheuermittel.
- Bei Nichtbenutzung empfiehlt es sich, den Innenraum gut zu trocknen und die Tür halb offen zu lassen, um das Innere zu lüften.

### Wenn das Gerät schlecht oder gar nicht funktioniert, kontrollieren:

- a) ob der Stecker richtig in der Steckdose sitzt;
- b) ob die Netzspannung der auf dem Etikett TECHNISCHE DATEN angegebenen entspricht;
- c) ob der Kühlschrank in der Nähe von Wärmequellen oder an der Sonne steht.

### NUR FÜR DEN VERKAUF IN DER EUROPÄISCHEN UNION (EU)

Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist.

Es ist zu garantieren, dass dieses Produkt nicht in den Strom der Siedlungsabfälle gelangt, sondern als professionelles Elektro- und Elektronik-Altgerät behandelt wird.



# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## SÉRIE K20

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	CLASSIFICAÇÃO CLASSIFICAÇÃO (L)	DIMENSÃO AXLXP (mm)	TENSÃO (V) FREQUÊNCIA (HZ)	POTÊNCIA NOMINAL (W)	GÁS USADO	PESO LIQUÍDO (Kg)
K20 ECOSMART	20	440x420x380	100 - 120 V 60 Hz	55	R 600a (0,017 kg)	14,2
K20 ECOSMART PV	20	440x420x385	100 - 120 V 60 Hz	55	R 600a (0,017 kg)	17,5

## SÉRIE K35

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	CLASSIFICAÇÃO DO PRODUTO (l)	DIMENSÃO AXLXP (mm)	TENSÃO (V) FREQUÊNCIA (HZ)	POTÊNCIA NOMINAL (W)	GÁS USADO	PESO LIQUÍDO (Kg)	EQUIVALENTE CO2 (t)
K35 BASIC	35	555x400x425	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	18	0,0572t
K35 BASIC PV	35	555x400x435	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	22	0,0572t
K35 ECOSMART	35	555x400x425	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	18	
K35 ECOSMART PV	35	555x400x435	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	22	

## SÉRIE K40

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	CLASSIFICAÇÃO DO PRODUTO (l)	DIMENSÃO AXLXP (mm)	TENSÃO (V) FREQUÊNCIA (HZ)	POTÊNCIA NOMINAL (W)	GÁS USADO	PESO LIQUÍDO (Kg)	EQUIVALENTE CO2 (t)
K40 SMART	40	555x400x470	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	19,5	0,0572t
K40 SMART PV	40	555x400x480	100 - 120 V 60 Hz	60	R 134a (0,040 kg)	23,5	0,0572t
K40 ECOSMART	40	555x400x470	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	19,5	
K40 ECOSMART PV	40	555x400x480	100 - 120 V 60 Hz	88	R 600a (0,019 kg)	23,5	

## SÉRIE K60

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	CLASSIFICAÇÃO DO PRODUTO (L)	DIMENSÃO AXLXP (mm)	TENSÃO (V) FREQUÊNCIA (HZ)	POTÊNCIA NOMINAL (W)	GÁS USADO	PESO LÍQUIDO (Kg)	EQUIVALENTE CO2 (t)
K60 SMART	60	570x495x485	100 - 120 V 60HZ	60	R 134a (0,045 kg)	21,5	0,0644t
K60 SMART PV	60	570x495x495	100 - 120 V 60HZ	60	R 134a (0,045 kg)	26	0,0644t
K60 ECOSMART	60	570x495x485	100 - 120 V 60HZ	88	R 600a (0,019 kg)	21,5	
K60 ECOSMART PV	60	570x495x495	100 - 120 V 60HZ	88	R 600a (0,019 kg)	26	

**NOTA:** São fornecidas mais informações na etiqueta de dados técnicos dentro do produto.



### AVISOS



#### AVISO!

Este produto foi projetado para fins profissionais (hotéis, navios de cruzeiro ou similares).

Os minibar não devem ser instalados ao ar livre, mesmo se estiverem protegidos por um telhado.

Ao fazer as conexões, não é aconselhável usar extensões ou tomadas múltiplas. Se o minibar estiver instalado entre outros itens de mobiliário, certificar-se de que o cabo não esteja dobrado ou esteja perigosamente comprimido.

Não realizar operações de limpeza ou manutenção, a menos que tenha primeiro desconectado o minibar da rede elétrica.

Para garantir uma operação adequada e um consumo de energia limitado, é importante que a instalação seja realizada adequadamente. Para obter a melhor operação, certificar-se de que a unidade de refrigeração esteja corretamente ventilada.

IndelB não se responsabiliza por qualquer ferimento ou dano às coisas e/ou ao minibar devido a um tipo de instalação diferente da ilustrada neste manual.



#### AVISO!

Manter as aberturas de ventilação na proteção exterior do aparelho ou na estrutura embutida sem obstruções.



#### AVISO!

Não utilizar dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, além dos recomendados pelo fabricante.

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART



## AVISO!

Não danificar o circuito do líquido refrigerante.



## AVISO!

Não utilizar aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.



## CUIDADO!

Por favor, manter os produtos longe do fogo ou de substâncias incandescentes similares antes de eliminar o frigorífico.



## ATENÇÃO, POR FAVOR!

Por favor, manter os produtos longe do fogo ou de substâncias incandescentes similares antes de eliminar o frigorífico.



## ATENÇÃO, POR FAVOR!

O aparelho não pode ser usado em transportes públicos.



## ATENÇÃO, POR FAVOR!

As crianças pequenas devem ser monitorizadas, para garantir que não brincam com o aparelho.



## ATENÇÃO, POR FAVOR!

O aparelho não deve ser usado por crianças pequenas ou pessoas enfermas, a menos que estas sejam adequadamente supervisionadas por uma pessoa responsável para garantir que possam usar a unidade em segurança.



## ATENÇÃO, POR FAVOR!

Se o minibar for desinstalado, a porta da frente deve ser removida.



## ATENÇÃO, POR FAVOR!

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e de conhecimento, exceto sob supervisão ou tendo-lhes sido previamente fornecidas instruções sobre o uso do aparelho por parte dos indivíduos responsáveis pela sua segurança. As crianças devem ser monitorizadas, para garantir que não brincam com o aparelho.



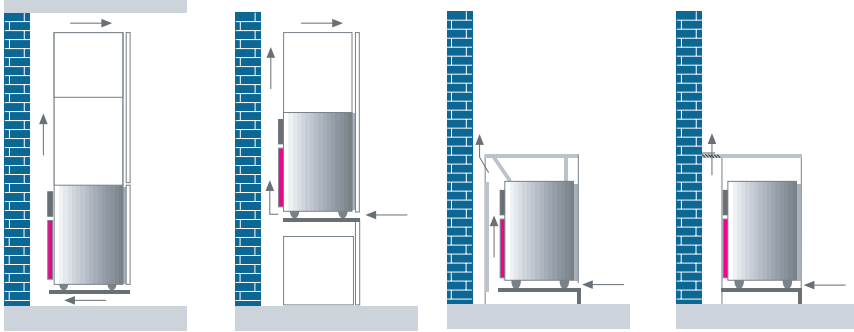
## ATENÇÃO, POR FAVOR!

- Utilizar o minibar exclusivamente para arrefecer e guardar bebidas e snacks fechados.
- Não guardar alimentos perecíveis no minibar.
- Os alimentos só podem ser armazenados na sua embalagem original ou em recipientes adequados.
- O minibar não deve ser colocado em contacto com alimentos.
- O minibar não se destina ao armazenamento adequado de medicamentos. Consultar as instruções no folheto informativo do medicamento.

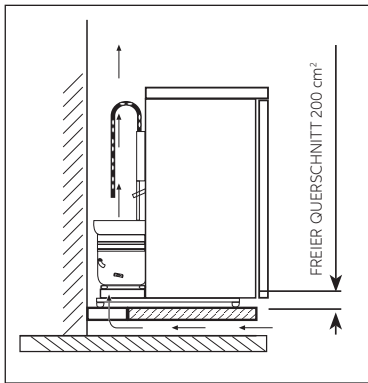
## INSTALAÇÃO

Para instalar o minibar adequadamente, deve garantir o suprimento de ar para a unidade de refrigeração, através de aberturas para a entrada e saída de ar, conforme mostrado na figura a seguir.

## VENTILAÇÃO



O sistema de refrigeração do compressor liberta o calor e precisa de boa ventilação. Portanto, locais com má ventilação não são muito adequados. O minibar deve ser instalado num lugar com uma abertura que garanta a troca de ar necessária, e é de suma importância não encobrir ou obstruir as grelhas que fornecem ventilação adequada ao dispositivo. Deve-se também evitar posicioná-lo num local exposto diretamente à luz do sol ou a outras fontes de calor.



Para modelos incorporados, deve colocar o minibar, garantindo uma secção cruzada no mínimo de 200 cm<sup>2</sup>, correspondendo a uma altura de 48 mm para toda a largura do frigorífico. Deixar 60 mm livre entre o minibar e o armário nos lados superior, esquerdo e direito..

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## CONEXÃO DA CABLAGEM E ATERRAMENTO

Antes de colocar a ficha na tomada, certificar-se de que a tensão da rede é a mesma que a indicada na placa de especificações técnicas (localizada no interior do minibar) e que a tomada está equipada com uma ligação à terra adequada, conforme estabelecido na regulamentação no sistema de segurança da cablagem. Além disso, a tomada de alimentação deve ser capaz de manter a potência máxima do dispositivo, mostrada na mesma placa.



### **Atenção, por favor!**

Se a tomada não estiver equipada com um sistema de ligação à terra ou se forem utilizadas tomadas múltiplas ou adaptadores, o Fabricante não será responsável por quaisquer ferimentos ou danos a materiais e/ou ao próprio minibar.



### **Atenção, por favor!**

O utilizador deve sempre poder aceder à tomada de alimentação.



### **Atenção, por favor!**

Se o cabo de alimentação se encontrar danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de reparação ou por pessoas com qualificação semelhante, de forma a evitar o perigo.



## INFORMAÇÃO GERAL - K SMART E K ECOSMART

O K SMART e o K ECOSMART minibar possuem três métodos de funcionamento:



**STANDARD:** um interruptor seleciona as opções de frio mínimo e máximo. Ao configurar o termostato, o equipamento funciona como um frigorífico padrão, com descongelamento eletrónico.



**TIMER:** usado para programar o tempo de funcionamento do compressor.



**SMART SYSTEM:** deteta a presença do hóspede na sala e ativa o compressor quando o convidado sai.

**K ECOSMART é ajustado de fábrica no método de operação PADRÃO.**

O minibar K Smart está incluído na categoria de Classe Energética A, com um consumo reduzido em 83% em comparação com os melhores produtos de absorção do mercado.

## INFORMAÇÃO GERAL - K BASIC

O minibar K BASIC pode operar em modo automático com uma temperatura ajustada pela Indel B ou no modo temporizador. O sistema Inteligente e Padrão não estão disponíveis para o modelo BASIC.

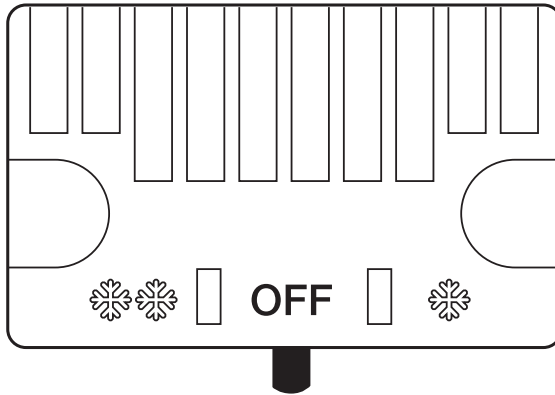
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## DESCRIÇÃO E FUNCIONAMENTO

### MÉTODO DE FUNCIONAMENTO STANDARD: FUNCIONAMENTO (K SMART - K ECOSMART)

É possível ajustar esta temperatura de refrigeração dentro do minibar usando o interruptor na frente do minibar:

- o minibar está desligado quando na posição "0"
- o minibar opera a uma temperatura constante interna maior (refrigeração reduzida) quando na posição "\*\*"
- o minibar opera a uma temperatura constante inferior (refrigeração aumentada) quando na posição "\*\*\*".



### MÉTODO DE FUNCIONAMENTO TIMER: FUNCIONAMENTO (K BASIC - K SMART - K ECOSMART)

Ver o método de funcionamento TIMER: UTILIZAÇÃO

**MÉTODO DE FUNCIONAMENTO SMART SYSTEM: FUNCIONAMENTO (K SMART - K ECOSMART)**

O SMART SYSTEM controla a ativação e desativação do compressor com base na presença ou ausência do hóspede na sala. O uso do SMART SYSTEM requer a presença na sala de um dispositivo de economia de energia: um suporte de cartão projetado para economizar energia. O hóspede entra na sala e insere o cartão no suporte do cartão; o dispositivo de Poupança energética envia um sinal ao SMART SYSTEM para indica que um hóspede está presente na sala e o compressor do minibar para (os produtos dentro do minibar permanecem frios por um longo tempo devido ao arrefecimento libertado pela placa de retenção a frio) . Quando o convidado sair da sala e remover o cartão do suporte do dispositivo de Poupança energética, outro sinal será enviado ao SMART SYSTEM e o minibar será ligado novamente. Se o hóspede permanecer na sala por muitas horas e o frio acumulado na placa eutética se esgota, o minibar liga automaticamente para manter os produtos frios. Se a sala não estiver ocupada por um longo período, o minibar opera em modo de alta economia de energia.

**ATENÇÃO!**

Com o método de funcionamento SMART SYSTEM, os métodos de funcionamento padrão e timer não são usados.



# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

Existem duas fichas de alimentação na parte de trás do Minibar (K SMART - K ECOSMART).

Ligar a ficha "POWER" à tomada na divisão específica para o minibar (tomada não ligada ao sistema de poupança de energia).

Ligar a ficha "SIGNAL" a qualquer tomada ligada ao sistema de poupança de energia (economizador de energia).

**NOTA:** O K Ecosmart Minibar opera no modo STANDARD/TIMER, onde a ficha "SIGNAL" não está conectada. O modo Standard refere-se ao funcionamento não relativo à identificação do Hóspede na sala e ao funcionamento que é regulado pela temperatura selecionada pelo Cliente usando o interruptor descrito acima.



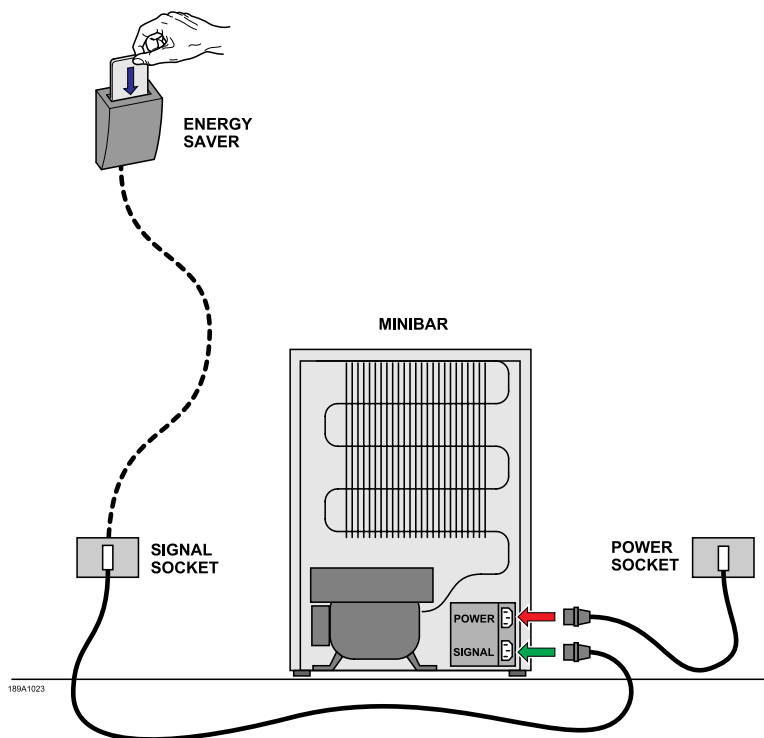
## ATENÇÃO!

Se os cabos POWER e SIGNAL estiverem conectados em sentido inverso, o frigorífico funcionará enquanto o hóspede estiver na sala e desligará quando o hóspede sair da sala.

Para confirmar que a conexão está correta, verificar se a luz acende-se ao abrir a porta do minibar depois de verificar se:

- 1) o sistema de economia de energia (economizador de energia) não está a funcionar e que o cartão inteligente não foi inserido
- 2) o minibar está ligado (a chave de temperatura na frente do Minibar não deve estar na posição "0").

Caso a luz não se acenda, inverter a conexão dos dois cabos de alimentação.

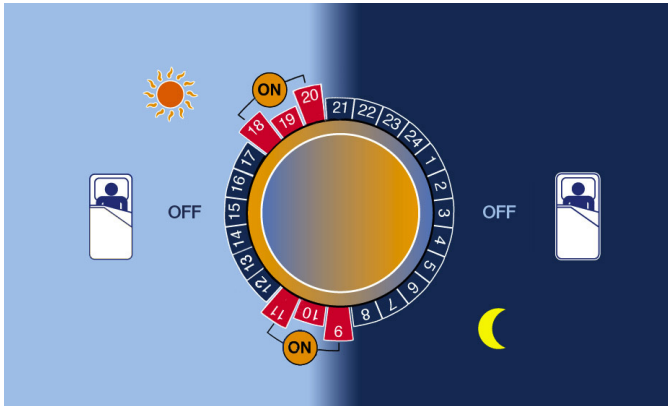


189A1023

## MÉTODO DE FUNCIONAMENTO TIMER: UTILIZAÇÃO

Os minibares da série K estão equipados com um termostato pré-ajustado localizado na parte traseira do frigorífico (a temperatura já foi ajustada para os níveis operacionais corretos). Pode seleccionar a duração dos ciclos de refrigeração usando o controlo remoto. Quando o minibar está conectado à fonte de alimentação, liga-se automaticamente usando as funções do termostato mecânico.

**Ciclos de funcionamento da unidade de compressores K controlada pelo temporizador eletrónico**



**ON**

O compressor está em operação para arrefecer o conteúdo do minibar e para congelar a placa eutética (6 horas durante 24 horas são suficientes).

**OFF**

O compressor está desligado e a energia de arrefecimento armazenada na placa de retenção mantém a temperatura interna do minibar. O minibar é completamente silencioso durante a noite.

**Programas predefinidos para a versão K, em que um painel pode ser instalado na porta**

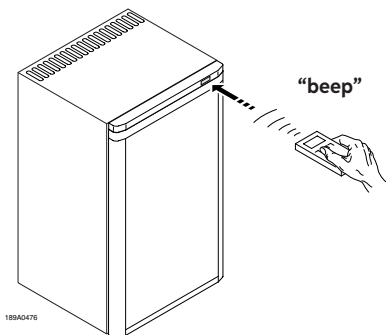
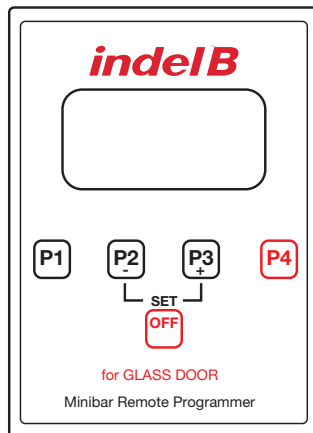
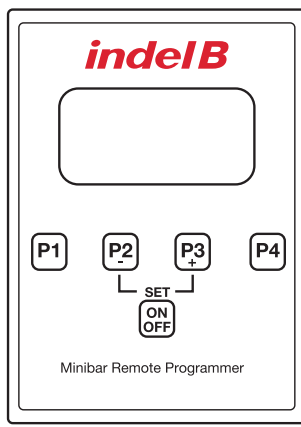
PROGRAMA	TEMPO DE TRABALHO		TEMPERATURA AMBIENTE
	1º ciclo	2º ciclo	
P1	09-12	18-21	25°C
P2	09-13	17-21	28°C
P3	09-13	17-22	30°C
P4	ajustável		
OFF	Interruptor ligar/desligar		

**Programas predefinidos para a versão K com porta de vidro**

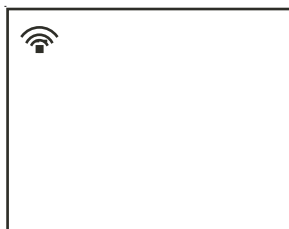
PROGRAMA	TEMPO DE TRABALHO		TEMPERATURA AMBIENTE
	1º ciclo	2º ciclo	
P1	09-14	17-22	≤ 25°C
P2	08-14	17-23	≤ 28°C
P3	07-14	17-23	≤ 30°C
P4	ajustável		
OFF	Interruptor ligar/desligar		

# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## O CONTROLO REMOTO



O compressor do Minibar está equipado com um controlo remoto que permite que a configuração do compressor para que funcione em determinados momentos do dia. Cada frigorífico possui três períodos de uso que já foram pré-ajustados e um (P4) que pode ser programado pelo utilizador. Pode-se definir um máximo de dois ciclos ON/OFF dentro de 24 horas. O controlo remoto é fácil de usar. Depois de escolher o programa no controlo remoto, basta apontá-lo para o recetor na parte externa do minibar (a uma distância de cerca de 30-40 cm). Manter o botão do programa escolhido no controlo remoto premido durante pelo menos dois segundos: o minibar começará a funcionar. O visor exibirá o seguinte símbolo.



## AJUSTE DO TEMPO

Se pressionar qualquer botão de P1 a P4 várias vezes, o visor mostrará o programa escolhido e depois a hora.

Para definir a hora, pressionar P2 e P3 ao mesmo tempo. Os dígitos da hora começarão a piscar e o visor mostrará as palavras "acertar a hora".

Pressionar - (P2) e + (P3) para definir a hora certa.

Para ajustar os minutos, pressionar P1 e depois - (P2) e + (P3).

Pressionar P4 para guardar a nova configuração de hora. O visor mostrará a hora atual.

Para configurar um programa (P1, P2, P3 ou P4) no minibar, pressionar o botão do programa escolhido por pelo menos 2 segundos.

Se as baterias tiverem acabado, o visor mostrará este símbolo:

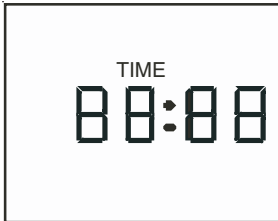
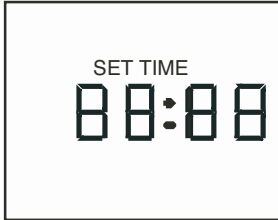
Pressionar ON/OFF para desligar o minibar. O visor irá apresentar "Off"; Para ativar o controlo remoto novamente, pressionar a tecla ON/OFF.

### ATENÇÃO!

Se a fonte de alimentação principal estiver cortada por menos de 48 horas, o minibar é ligado novamente usando o programa previamente definido. Se a fonte de alimentação principal for cortada por mais de 48 horas, o minibar será operado pelo termostato pré-calibrado. Para definir um programa novamente, seguir as instruções fornecidas em O CONTROLO REMOTO.

### ATENÇÃO!

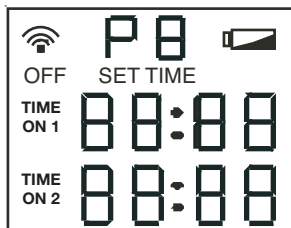
Se a fonte de alimentação for cortada voluntariamente, espere pelo menos 15 minutos antes de ligar novamente o frigorífico (ou seja, antes de conectá-lo à rede elétrica). Caso contrário, o compressor pode ser bloqueado por alguns minutos antes de iniciar seu funcionamento normal.



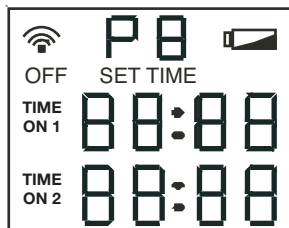
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

Depois de instalar a bateria, o visor mostrará a seguinte imagem por 5 segundos.

**Eingestellte Programme für  
K Version mit dekorfähiger Tür**



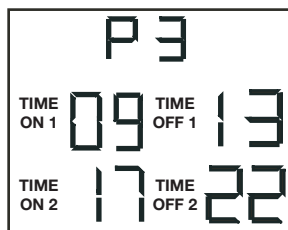
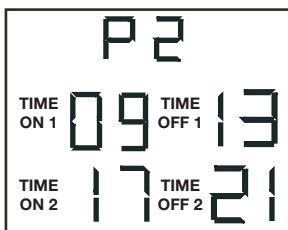
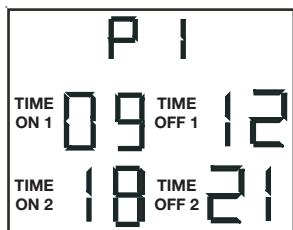
**Eingestellte Programme für  
K Version mit Glastür**



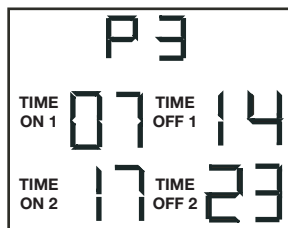
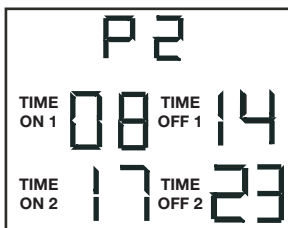
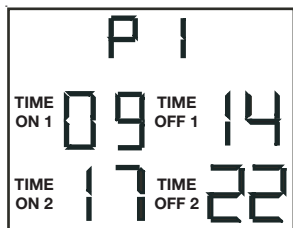
O visor mostra a hora atual. Se nenhum botão for pressionado durante os 8 segundos seguintes, as palavras desaparecerão no visor até que outro botão seja pressionado.

Se pressionar os botões P1, P2 ou P3, o visor mostrará os programas pré-definidos como nas imagens a seguir. Atenção: os programas P1-P2 e P3 são pré-ajustados e não podem ser alterados.

## Programas predefinidos para a versão K, em que um painel pode ser instalado na porta



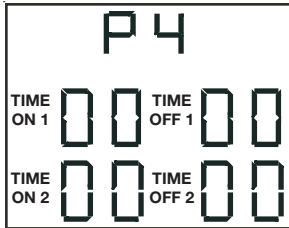
## Programas predefinidos para a versão K com porta de vidro



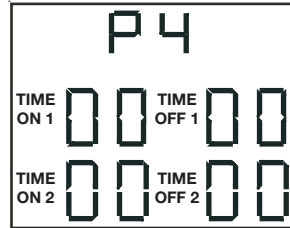


Se pressionar o botão P4, o visor mostrará o seguinte:

## Programas predefinidos para a versão K, em que um painel pode ser instalado na porta



## Programas predefinidos para versão K com porta de vidro



O programa P4 permite ao utilizador definir dois ciclos de funcionamento do frigorífico (o primeiro ciclo Tempo ligado1 - Tempo desligado1 e o segundo ciclo Tempo ligado2 e Tempo desligado2).

Para personalizar o programa P4:  
pressionar P1 e P4 simultaneamente.

"Time On1" começará a piscar à esquerda.

Usar os botões - (P2) e (P3) para definir a hora de início do primeiro ciclo.

Pressionar o botão P1 para avançar para os campos a seguir e, em seguida, usar os botões - e novamente para alterar o tempo de início e final dos ciclos de funcionamento do compressor.

Depois de concluir a personalização do programa, pressionar P4 para guardar os as novas configurações.

**NOTAS:** Depois de ter usado o minibar com o método de funcionamento TIMER, para passar novamente ao método de funcionamento STANDARD, por favor, meter P4 no controlo remoto com o valor a 00:00 e pressionar P4 (consultar a instrução de AJUSTE DO TEMPO).

**NOTA:** depois de ter utilizado o minibar com o método de funcionamento SMART, para passar novamente ao método de funcionamento STANDARD, desconectar o cabo de sinal e colocar P4 no controlo remoto com um valor de 00.00 e pressionar P4 (consultar a instrução de AJUSTE DO TEMPO).

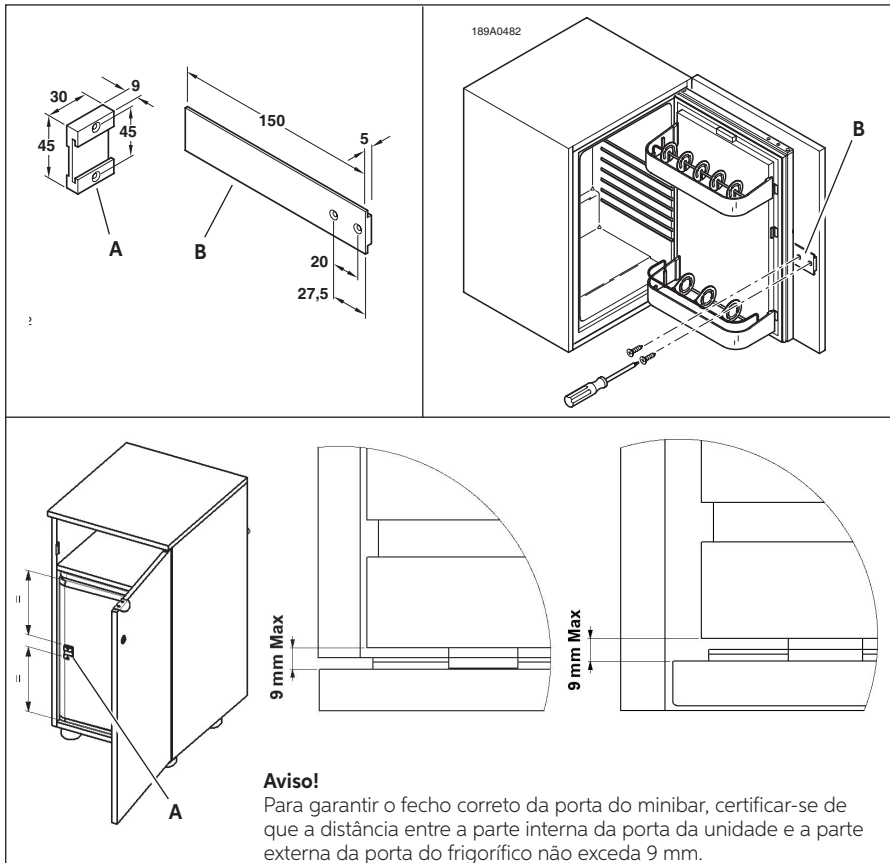
# K BASIC - K SMART - K ECOSMART

## APLICAÇÃO DO TIRANTE

O tirante é um dispositivo - constituído por duas partes, A e B - que liga a porta do minibar à porta do móvel em que é encaixada, tanto na abertura como no fecho.

Para instalar o tirante proceder como indicado a seguir:

- aparafusar a peça A na porta do minibar;
- abrir a porta do minibar em 90°;
- aparafusar a peça B, perfeitamente horizontal, ao interior da folha da peça de mobiliário, e encaixar na peça A, para que possa funcionar como guia deslizante.



## MANUTENÇÃO

- Limpar regularmente o interior e o exterior do frigorífico utilizando apenas água morna e detergente neutro.
- Após a lavagem, lavar com água limpa e secar bem com um pano macio.
- Não usar o seguinte: produtos de limpeza especiais para vidros e espelhos, líquidos, pós ou detergentes em spray, álcool, amónia ou produtos abrasivos.
- Se não estiver a usar o minibar, sugerimos que o limpe bem por dentro e deixar a porta entreaberta para ventilar o interior.

### Em caso de falha no trabalho ou funcionamento defeituoso, certificar-se de que:

- a) a ficha está corretamente ligada à tomada de alimentação;
- b) a tensão da rede elétrica é a mesma que a especificada na etiqueta ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS;
- c) o frigorífico não está localizado perto de fontes de calor ou sob o sol.

### APENAS PARA VENDAS NA COMUNIDADE EUROPEIA (UE)

Este aparelho está marcado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EU (REEE). O símbolo no produto indica que este produto não pode ser tratado como resíduo doméstico. Certificar-se de que este produto não seja inserido como parte dos fluxos de resíduos urbanos, mas tratado como REEE profissional.

